

Abonnement:

Un an, Canada.....\$2.00
Un an, Etranger.....\$2.50

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

10ème Année

PRINCE ALBERT, SASK., Mercredi, 8 Décembre, 1920.

NO. 40

Comment naissent les préjugés

Un jour il vous tombe sous la main un journal dans le genre de ceux qui heureusement ne se publient pas dans notre chère province; vous y lisez que le Pape a prononcé telle parole malheureuse, a fait un discours dans lequel sont exprimées des idées contraires au bien de la société et par conséquent qu'il est un homme dangereux qu'il faut haïr et désirer voir disparaître. Vous y lisez peut-être un article dans lequel l'Eglise catholique vous sera montrée comme une société ennemie de l'ordre social, exigeant de ses membres une obéissance aveugle qui les rend des citoyens déloyaux à l'autorité civile; il faut par conséquent la détester et travailler à l'annihilation.

Si sans réfléchir vous subissez l'influence de cette lecture, si ces idées prennent siège et consistance dans votre esprit, vous êtes victime d'un préjugé.

Pensez donc alors que Leibnitz devait être aussi intelligent que l'auteur de cet article ou de cette dépêche et rappelez-vous ce que ce grand génie écrivait: "Selon moi, l'Europe et le monde civilisé devraient instituer à Rome un tribunal d'arbitrage présidé par le Pape et qui réglerait tous les différends entre les princes chrétiens."

Personne n'a jamais pris l'illustre Premier Ministre Pitt pour un homme sans jugement et il écrivait un jour: "Il faudrait trouver de nouveau un lien qui nous unisse tous; seul le Pape pourrait former ce lien. Rome seule saurait faire entendre sa voix impartiale et non prévenante; car personne ne peut douter un seul instant de l'intégrité de son jugement."

Et avant d'admettre que l'Eglise catholique est une école d'oppression et d'abaissement, qu'elle a toujours aspiré à dominer les sociétés, qu'elle est l'ennemie de toutes les idées modernes et de tous les progrès, il faut trouver le moyen d'expliquer comment les plus grands génies ont pu consentir à en faire partie, comment il se fait qu'elle compte encore aujourd'hui près de trois cent millions de fidèles, que quinze millions dans l'Empire Britannique. Il faut se demander comment un homme du calibre de Gladstone a pu écrire: "Since the first three hundred years of persecution, the Roman Catholic Church has marched for fifteen hundred years at the head of human civilization, and has driven harnessed to its chariot as horses to a triumphal car, the chief intellectual and material forces of the world. Its art, the art of the world; its genius, the genius of the world; its greatness, glory, grandeur and majesty have been almost, though not absolutely, all that in these respects the world has had to boast."

"Depuis les trois premiers siècles de persécution, l'Eglise catholique romaine marche depuis quinze cents ans à la tête de la civilisation humaine et comme des coursiers attelés à son char de triomphe elle conduit les principales forces matérielles et intellectuelles du monde. Son art, c'est l'art du monde; son génie, le génie du monde; sa grandeur, sa gloire, sa splendeur et sa majesté ont été presque entièrement, sinon absolument, tout ce dont le monde à cet égard a pu se vanter."

Il faut bien se condamner à la voir subsister et admettre que le grand historien Macaulay avait probablement raison quand il écrivait: "Aucun signe n'indique que le terme de l'Eglise romaine soit proche. Elle a vu le commencement de tous les gouvernements et de tous les établissements ecclésiastiques qui existent aujourd'hui et nous n'osons pas dire qu'elle n'est pas destinée à en voir la fin. Elle était grande et respectée avant que les Saxons eussent mis le pied sur le sol de la Grande Bretagne, avant que les Francs eussent passé le Rhin. Elle pourra donc être grande et respectée encore alors que quelque voyageur de la Nouvelle Zélande s'arrêtera au milieu d'une vaste solitude contre une arche brisée du pont de Londres pour désigner les ruines de St. Paul."

Contre ceux qui la calomnient, l'Eglise a depuis dix-neuf siècles une victoire et une vengeance: sa vengeance est de prier pour eux, sa vengeance est de leur survivre.

Un autre jour il vous tombe un journal sous la main; vous y lisez que la Province de Québec est malheureusement arriérée, ignorante, à vues étroites; qu'elle est la seule où la prohibition et l'école obligatoire ne soient pas en force; qu'elle n'a pas fait son devoir dans les jours difficiles par lesquels nous venons de passer, qu'elle s'est montrée déloyale.

Cette lecture vous attriste et si vous restez sous l'impression qu'elle a causée, si vous n'allez pas aux sources nécessaires pour avoir les renseignements voulus, vous restez sous l'influence d'un préjugé regrettable.

C'est vrai, la Province de Québec a été quelque temps la seule où la prohibition n'était pas en force; mais on ne dit pas qu'alors c'était de toutes les provinces du Dominion celle où il se vendait le moins de boissons. Ses habitants sont les plus religieux et alors ils pratiquent les vertus chrétiennes au nombre desquelles se trouve la tempérance.

C'est pour cela aussi que de toutes les provinces du Dominion, c'est celle dans laquelle il se commet le moins de crimes, il y a le moins de condamnations judiciaires.

C'est vrai, l'école n'est pas obligatoire dans la province de Québec parce que les parents n'ont pas besoin d'être forcés par la loi pour

envoyer leurs enfants à l'école. De toutes les provinces du Dominion c'est celle où il y a la plus grande moyenne des enfants à l'école. Cette moyenne est au moins de 80%.

Et avec quelle équité est traitée la minorité protestante dans cette province où elle ne forme que 13% de la population! M. Parmelee écrivait l'an dernier: "Je puis dire que depuis 27 ans que j'occupe le poste de secrétaire anglais du Département de l'instruction publique, la bienveillance et la courtoisie dont j'ai été l'objet de la part de mes officiers supérieurs n'auraient jamais pu être surpassées, eussent-ils été protestants et anglais comme moi." Et un jour le même gentilhomme disait: "La minorité protestante ici n'a jamais eu raison de se plaindre du traitement qu'elle a reçu en matière scolaire de la majorité."

Et l'Inspecteur en chef des écoles protestantes dans cette province, le Dr Sutherland, écrivait l'an dernier: "Il n'y a jamais eu l'ombre d'une friction dans le Département de l'Instruction Publique depuis la Confédération. Quelle que soit la chose que nous désirions, nous les anglais protestants, nous n'avons qu'à le dire au Gouvernement et il nous l'accorde. Nous jouissons d'une liberté merveilleuse; nous n'avons jamais le moindre trouble et nous sommes parfaitement heureux."

C'est pour cela que le *Globe*, de Toronto, disait il y a à peine quelques semaines: "Pendant trois cents ans, le Canadien français n'a jamais perdu de vue son idéal. Il apprécie toujours le progrès du monde en monnaie de l'éternité. S'il est jaloux de ses droits, il permet aux autres de jouir librement des leurs et il combattra volontiers pour les intérêts supérieurs de l'âme."

Voilà pourquoi le *Citizen*, d'Ottawa, après avoir affirmé que la Province de Québec est celle dont la condition financière est de beaucoup la meilleure, celle dans laquelle il se commet le moins de crimes, il se consomme le moins de boissons, il y a la meilleure fréquentation scolaire, celle dont les berceaux sont le plus remplis d'enfants, conclut ainsi son article: "Au lieu de prendre des airs de supériorité en ce qui concerne les progrès sociaux, nous devrions être heureux d'aller à l'école de Québec et avoir l'ambition de dépasser nos voisins qui progressent de façon si pratique quoique sans ostentation."

Canadien.

La Convention régionale de l'A. C. F. C. à Meyronne

Elle aura lieu les 21 et 22 décembre

La convention régionale de Meyronne, dont nous avons déjà entretenu nos lecteurs, est définitivement fixée aux 21 et 22 décembre. En voici le programme:

Mardi 21 décembre, 3 h. 1-2 de l'après-midi, première séance, après l'arrivée du train de l'est. 6 h., Banquet.

8 h., Deuxième séance. Mercredi, 22 décembre, 8 h. du matin, messe. Après la messe, troisième et dernière séance.

Cet horaire a été fixé de façon à accommoder tous les délégués venant de l'est aussi bien que ceux venant de l'ouest. Les uns et les autres n'auront à coucher qu'une nuit à Meyronne.

Comme nous l'avons déjà annoncé, la principale question à l'ordre du jour sera celle de la vente des produits agricoles par la coopération; mais on y abordera aussi les problèmes des écoles, de la presse, du collège français, etc. Tous les délégués présents auront le privilège de porter devant la convention tout sujet de leur choix qu'ils aimeraient à voir discuter. Cependant toute question nouvelle, pour être soumise à l'assemblée, devra être endossée par deux promoteurs dont l'un devra se charger de l'exposer au public. La discussion sera naturellement ouverte à toutes les personnes présentes. On fera bien d'étudier avec soin à l'avance tous les sujets au programme.

Les organisateurs de Meyronne renouvellent leur appel à tous les cercles des environs pour envoyer des délégués aussi nombreux que possible à cette convention. Il va sans dire que le territoire qu'ils espèrent englober n'a aucune limite déterminée. Tous les Franco-Canadiens de la région pour qui Meyronne se trouve d'accès facile devront se faire un devoir d'assister à cette convention. Les présidents des cercles ou les curés des paroisses sont priés de faire connaître à M. B. Soury-Lavergne, président du cercle de Meyronne, le nombre approximatif de délégués qu'ils comptent envoyer, afin que les dispositions nécessaires

soient prises pour le logement.

Au moment où la question de la vente du blé devient de plus en plus à l'ordre du jour dans l'Ouest, la convention régionale de Meyronne vient à son heure pour permettre aux cultivateurs franco-canadiens d'exprimer leurs légitimes revendications à ce sujet et de s'unir, au besoin, aux autres associations dans la poursuite de leur but désiré. Cette seule considération devrait engager nos compatriotes de toute la région du sud-ouest à assister nombreux à ce ralliement des forces françaises, qu'il importe de rendre aussi imposant que le permettent les circonstances.

Les organisateurs de la convention de Meyronne ont le concours assuré de M. Raymond Denis, organisateur général de l'A. C. F. C. Ils comptent aussi sur la présence du président général et des principaux officiers de l'Association.

La France et le Vatican

Paris—Le rétablissement de l'ambassade auprès du Vatican a été adopté par la Chambre par 397 voix contre 320. De nombreux discours ont été prononcés au cours du débat, entre autres par MM. Noblemaire, Herriot, l'abbé Lemire, Mandel.

Mme MacSwiney à New York

New York—Mme Muriel MacSwiney, veuve du lord maire de Cork, est arrivée à New York pour déposer devant le "Comité des cent." Ce comité, qui n'a aucun caractère officiel, a été organisé par Oswald Garrison Villard, directeur d'un magazine hebdomadaire, pour faire une enquête sur les conditions de l'Irlande.

Mme MacSwiney est accompagnée, par sa belle-sœur, Mary MacSwiney. Des centaines d'hommes, de femmes, d'enfant s'étaient massés sur le quai pour saluer les deux femmes à leur arrivée. La ville de New York leur a souhaité officiellement la bienvenue.

NOUVELLES DE PARTOUT

EDMONTON — Un véritable parlement de jeunes gens sera tenu dans l'édifice du parlement provincial les 28, 29, et 30 décembre prochains. Il sera composé de 85 membres âgés de 17 à 19 ans.

REGINA — Lorne V. Inge, un soldat colon établi près de Manor, est mort à l'hôpital général de la maladie du sommeil.

WINNIPEG — Le Conseil Canadien d'Agriculture, qui s'est réuni hier et aujourd'hui, a discuté deux questions importantes: l'organisation politique à travers le Canada et la vente coopérative du grain.

OTTAWA — Il est tout probable que la prohibition totale entrera en vigueur dans la Nouvelle-Ecosse, la Saskatchewan, l'Alberta et le Manitoba vers la fin de janvier.

OTTAWA — H. Gauvin, inventeur du "mur isolé", utilisé avec succès à Saskatoon dans la construction de l'usine électrique, a conclu un marché de \$40,000 pour la cession des droits de son invention dans l'Ontario. Des entrepreneurs de Toronto et d'Ottawa se proposent de l'exploiter sur une large échelle.

PRINCE-ALBERT — La police provinciale de l'extrême Nord se plaint des difficultés qu'elle éprouve à empêcher le jeu parmi les Indiens des réserves.

WINNIPEG — C'est le 10 décembre, que le premier ministre d'Ontario et T. A. Cregar parleront à Winnipeg sur la nouvelle politique nationale telle qu'entendue par les Fermiers-unis du Canada. L'Assemblée aura lieu au Bureau industriel, là même où tout dernièrement M. Mackenzie King et M. Arthur Meighen ont adressé la parole.

TORONTO — L'hon. Ferguson, ministre des terres dans l'ancien gouvernement Healey, a été élu chef des conservateurs par une convention de son parti.

WINNIPEG — Le sous-ministre de l'Instruction Publique a déclaré que 50 pour cent des Mennonites qui refusent d'envoyer leurs enfants aux écoles publiques commencent à se conformer à la loi.

QUEBEC — La Coopérative Centrale des Agriculteurs de Québec lancera bientôt, sur le marché de la campagne, une émission de capital-actions, au montant de \$500,000. Cette société, établie depuis dix ans, avec l'assentiment et sous la surveillance du ministre de l'Agriculture, fait maintenant des affaires dans toute la province. Son chiffre d'affaires a été l'an dernier de \$8,500,000.

GALGARY — A la convention annuelle de la compagnie des Grain Growers, le président, l'hon. T. H. Cregar, a annoncé que les profits de la compagnie et de ses succursales se chiffraient à \$699,770.14 sur un montant d'affaires de \$113,000,000, durant l'année finissant le 31 août 1920.

OTTAWA — On croit que la prochaine session fédérale s'ouvrira vers le 20 janvier. Il y aura d'ici là une élection fédérale complémentaire dans Peterborough-nord, Ont. les Fermiers Unis ont résolu d'y présenter leur propre candidat.

QUEBEC — Le gouvernement provincial nommera prochainement un missionnaire que l'on pourrait appeler le missionnaire du rapatriement ou du retour à la terre. Cette nomination serait faite en vue d'une campagne vigoureuse que le gouvernement veut commencer en faveur du retour à la terre des jeunes gens qui ont déserté cette dernière pour les villes ou qui ont l'intention de le faire.

Intronisation de S. G. Mgr O'Leary

S. G. Mgr O.-E. Mathieu, archevêque de Regina, prononce le sermon en français—Il fait l'éloge de l'archevêque défunt, Mgr Legal, et souhaite la bienvenue à son successeur.

Edmonton, 8 décembre.—S. G. Mgr Henry J. O'Leary est arrivé à Edmonton hier dans l'après-midi. Il a été reçu à la gare par le vicaire général Mgr Pilon, les représentants des ordres religieux de l'archidiocèse, les membres du clergé et des citoyens éminents de la ville.

La cérémonie de l'intronisation a eu lieu ce matin à dix heures. S. G. Mgr O.-E. Mathieu, archevêque de Regina, a prononcé en français le sermon suivant:

Messeigneurs, mes bien chers Frères, Il y a quelques mois déjà, vous êtes venus dans cette église pour saluer en son cercueil un archevêque bien aimé qui, depuis de longues années, n'avait eu d'autre ambition que de mettre dans vos âmes la vérité divine comme un flambeau pour guider votre vie et dans vos cœurs les notions saintes du devoir.

Vous avez connu Mgr Legal; vous savez comme moi qu'il était une de ces âmes qui ne comptent pas avec elles-mêmes, avec les sacrifices et les dévouements; qu'il était une de ces vies qui veulent se répandre pour les autres goutte à goutte dans un héroïque silence et une abnégation sublime.

Un jour, agenouillé au pied de son crucifix, il avait regardé à travers ses larmes les mains de Jésus percées pour l'amour des hommes, ses lèvres avaient rencontré les clous qui attachent ses pieds à la croix, sa main s'était placée sur la plaie de son cœur et il avait semblé à ce jeune religieux, Oblat de Marie, que Dieu l'appelait à partager cet amour. Et il avait répondu à Dieu: "Seigneur, me voici." Et il avait quitté sa patrie, ses parents, ses amis pour venir dans nos immenses prairies sauver des âmes qu'il ne connaissait pas mais qu'il aimait tendrement dans le Christ; il était venu mener la vie de missionnaire dans des jours où il fallait pour cela consentir à endurer toutes les privations physiques, en silence, sans félicités et sans trêve, d'indiscibles souffrances morales.

Dieu lui avait dit: va à ces âmes; sois auprès d'elles non représentant; travaille jusqu'à la mort à leur sanctification; n'épargne ni ton temps, ni tes travaux, ni ta vie; fais de ces lieux où je suis tout à fait inconnu une pépinière de saints.

Et il est venu vers ces âmes avec un immense amour dans le cœur; comme le Divin Maître, il a passé partout en faisant le bien.

Quand nous pensons à la vie tout à fait malheureuse au point de vue humain que menaient ces chers missionnaires là où aujourd'hui nous cultivons les champs qu'ils ont enrichis de leurs sueurs et de leurs larmes, nous nous demandons parfois d'où leur venait le courage dont ils avaient besoin.

Il ne faut pas oublier que souvent ils se jetaient au pied de la croix pour méditer sur les souffrances de leur Divin Maître, que tous les jours ils gravissaient les degrés de l'autel et communiaient. Dans cette méditation, dans cette communion, ils entendaient la voix de Dieu qui leur disait: "Voyez ces âmes pour lesquelles je suis tombé au ciel dans une croix, pour lesquelles je suis allé mourir sur la croix, pour lesquelles j'ai donné jusqu'à la dernière goutte de mon sang; voyez ces âmes qui sont sur le chemin de la perdition; éclairiez-les, enflammez-les de mon amour, donnez leur votre dévouement et votre charité. C'est moi qui vous le demande; si vous m'aimez, entendez ma voix; n'attendez pas votre salaire ici-bas; pensez à la moisson de mérites que les Anges engrangeront pour vous dans les cieux du bon Dieu. J'aurai pour vous des bontés incommensurables aux vôtres; Miserebatur tibi magis quam mater."

Et ces saints prêtres, ces vrais religieux, étonnés de la familiarité de leur Dieu, se relevaient en disant: "Oui, Seigneur, je ferai ce que vous me dites; je me dévouerai pour ces âmes que vous avez rachetées de votre sang; je les mettrai sur le chemin du ciel, dans mes rapports avec ces pauvres sauvages si peu civilisés, je surpasserai, en douceur, en patience, le cœur de la mère la plus tendre. Je n'y mets qu'une condition c'est que vous me permettiez de regarder votre croix dans les moments où la nature vient à défaillir."

Et ces missionnaires semblent avoir laissé quelque chose d'eux-mêmes à ces lieux qui les ont vus travailler et souffrir, comme ces fleurs qui communiquent leur parfum à tout ce qui les touche. Et nous qui leur avons succédé, nous éprouvons un charme ineffable en parcourant ces territoires où ont vécu ces saints prêtres et nous attribuons à leurs prières les douces émotions dont nos âmes sont parfois remplies.

Nous ne pouvons oublier la reconnaissance que nous devons à ceux qui ont planté, arrosé, taillé et fait grandir l'arbre à l'ombre duquel nous sommes venus nous asseoir.

C'est cette vie que Mgr Legal a menée, durant de longues années. Un bâton à la main, son crucifix à la poitrine, les épaules pliées sous le faix des provisions qu'il allait offrir à ses ouailles il parcourait d'un pas que la charité rendait agile les plaines brèves par le soleil; il affronta les pluies torréfiées ainsi que les âpres variations du climat.

Cette vie, il eût avec plaisir continué à la mener; il eût choisi d'être le dernier dans la maison de Dieu; mais les dignités vinrent le trouver. La charge d'évêque, avec ses grandeurs et ses responsabilités, lui inspira d'abord une religieuse terreur; mais Rome avait parlé; il l'accepta et il l'exerça, toujours comme un sacrifice et une immolation de tous les instants. Il se montra toujours l'évêque selon le cœur de Dieu.

Il n'est pas besoin de vous rappeler cette existence toute entière immolée au service de l'Eglise et des âmes, cette piété qui animait toutes ses actions, ce labur opiniâtre et sans trêve, cet esprit de foi qui lui faisait donner toute son application, tous ses soins aux affaires les plus arides, aux détails les plus minutieux.

Vous savez les œuvres qu'il a fondées, le bien qu'il a fait dans ce beau diocèse dont il a été le premier évêque. Gardez de lui un souvenir pieux de cœur et de reconnaissance. Que sa mémoire soit chère à tous les fidèles de ce diocèse aussi durable que l'oeuvre dont il a préparé, dont il a protégé le berceau.

Vous avez été bons pour lui; vous l'avez entouré de votre respect et de votre affection. Ce que vous avez fait pour Mgr Legal vous le ferez pour son successeur. Pour venir à vous, Mgr O'Leary a dû se séparer d'un diocèse au bien duquel, durant sept années, il a donné tout ce qu'il a d'intelligence et de cœur, d'un diocèse dont le développement sous sa direction lui montrait le main de Dieu qui faisait son œuvre pour lui tout en la faisant par lui, d'un diocèse auquel il était attaché par toutes les fibres d'un cœur qui saigne de cette séparation.

Il lui a fallu quitter un clergé affectueux et docile qui ne lui avait fait sentir de l'autorité que les douceurs, jamais les épines.

Il lui a fallu abandonner d'excellents fidèles auprès de qui il avait été l'instrument de la grâce divine; tout ce qu'il est, tout ce qu'il a, il l'avait mis avec plaisir à leur disposition pour le bien de leurs âmes.

Il s'est soumis à l'autorité de celui qui gouverne l'Eglise ou plutôt il l'a exercé (A suivre en Page 4.)

Le seul journal français de la Saskatchewan

Organe des Catholiques de langue française du Nord-Ouest

Le "Patriote" pénètre dans plus de 5.000 familles et atteint au delà de 20.000 lecteurs

NOTRE FOI! NOTRE LANGUE!

Lettres au "Patriote"

Qui fera la lumière?

Monsieur le Directeur,
A la suite de votre invitation à user des colonnes de votre intéressant *Patriote* pour discuter de la situation grave du marché du blé, vous avez dû recevoir plusieurs lettres qui, prochainement publiées, rendront peut-être la mienne inutile. Je laisse à votre jugement de savoir si celle-ci vaut ou non la peine d'être publiée.

Le blé se vend bien en bas du prix que le cultivateur espérait—qu'il lui avait fait espérer—et qu'il devrait réaliser pour équilibrer son budget.

Voilà le fait voilà un mal!
A ce fait, à ce mal il y a des causes. Lesquelles?

Les cultivateurs disent: on spéculait honteusement, déshonorablement sur nos produits.

Le "Grand échange" fait répondre: l'Europe n'achète pas, l'offre déborde la demande.

Qui a raison? Probablement le mal vient de l'une ou de l'autre cause?

Peut-on savoir laquelle est réellement responsable du désastre (l'avenir très sombre autorise ce mot un peu fort)?

Très certainement. Ainsi, les têtes dirigeantes des "Grain Growers" savent s'il existe véritablement des spéculateurs malhonnêtes. Après avoir vu à l'oeuvre l'abominable des "Real Estate men" de l'Ouest, on peut légitimement le supposer. Quelques-uns, de ces messieurs, ayant usé la ficelle du "Real Estate", auraient-ils trouvé un nouveau filon? Il serait assez vraisemblable que, passés maîtres dans l'art de la contre-vérité, plusieurs essayent de vivre de leur métier... ailleurs. Je n'ai pas de raisons personnelles de leur en vouloir; ils n'eurent jamais un sou de moi. Si c'est là la cause du mal, qu'on le sache! Que ceux qui se disent les protecteurs du fermier et qui ne peuvent ignorer la chose, le disent et le prouvent!

Par ailleurs, si la cause du mal vient de ce que l'Europe n'achète pas par ce qu'elle ne peut payer, il serait encore bon de le savoir.

Personnellement, je serais porté à croire que c'est là plutôt la cause vraie du désastre du marché. L'Angleterre peut acheter dans des conditions passables. La France, la Belgique et surtout l'Italie doivent payer très cher et font l'impossible pour ne pas augmenter leur dette extérieure. Quand on est pauvre, il faut ménager. Quant aux Empires Centraux, ils n'ont plus d'or à donner et leur papier ne vaut rien. Il se trouve donc que les pays européens manquent de ce que nous avons en trop et ne peuvent l'acheter. Ce serait alors aux gouvernements à trouver une solution.

Plutôt que de laisser les cultivateurs s'égarer, menacer, pourqu岸 une voix autorisée ne viendrait-elle pas exposer nettement la situation? Quand le cultivateur saura d'où vient le mal, il verra à trouver le bon remède. Si le mal vient d'une, deux ou plusieurs causes, il s'appliquera à trouver un, deux ou plusieurs remèdes.

Mauvaise dentiste que celui qui arrache la dent d'à côté.

Qui fera la lumière?
Abbé J. B. Jullien.
Saint-Hippolyte, Sask.,
30 novembre, 1920.

BIGGAR, Sask. — L'élevateur de la Scottish Co-operative a été complètement détruit par un incendie. Les dégâts s'élèvent à \$75,000.

Mouvement séparatiste dans l'Ontario

Fort William — A la convention de la ligue des municipalités, à Fort William, M. Frank H. Meeker, le député de Fort-Arthur, a proposé la séparation des divisions de Kenora, Rainy River, Fort-Arthur et Fort-Williams de la Province d'Ontario. Il appuie sa proposition sur le fait qu'un besoin se fait sentir d'un lien puissant entre l'Est et l'Ouest du Canada. De plus, il prétend que le gouvernement actuel est peu efficace et fort coûteux et que le siège des affaires est trop éloigné de ces comtes. La nouvelle province serait bornée à l'Ouest par le Manitoba, au sud par le Minnesota et le Lac Supérieur, à l'Est par la Rivière Blanche, et au nord par la Baie d'Hudson. La superficie en serait de 72 millions d'acres, y compris le district de Patricia.

Sénatrice?..

Edmonton — La rumeur veut que l'on tente des démarches pour assurer la nomination au Sénat de Mme Emily Murphy, magistrate d'Edmonton. On a approché le premier ministre et plusieurs ministres pour les convaincre qu'il est juste de nommer cette magistrate comme représentante de l'Alberta au Sénat. Mme Murphy s'est conquise une renommée littéraire sous le pseudonyme de "Janey Canuck" et elle est présidente de la Fédération Nationale des Associations féminines.

La situation du blé dans l'Ouest

WINNIPEG — Du Free Press: Les conditions des affaires dans l'Ouest canadien sont plutôt maigres. Cette situation est attribuée à la hausse considérable dans les prix du blé. Les fermiers ne sont pas satisfaits des prix offerts parce qu'ils sont moins élevés que ceux offerts l'an dernier par la commission des grains.

Seulement par comparaison, les récoltes de 1920 ont rapporté plus de 79,326,000 boisseaux, soit 10,899,325 boisseaux de plus qu'en 1919, durant la même période.

D'énormes quantités de blé sont entassées dans les éleveurs dans presque toutes les parties des régions de l'Ouest, et sur ce, une petite quantité seulement appartient aux fermiers.

Du pétrole à Arborfield

Arborfield—Récemment l'un des frères Forselle, en faisant boire ses animaux à un ruisseau, avait cru voir du pétrole brut sorti d'une source voisine. Depuis des recherches ont été faites et tout indique que l'on vient de découvrir un puits important de pétrole à l'état brut. L'événement suscite naturellement beaucoup de commentaires dans le district et l'on dit même qu'une compagnie vient d'être organisée à Melfort pour promouvoir l'entreprise. De nombreuses personnes sont venues de différentes points sur le lieu de la découverte afin de se rendre compte par elles-mêmes.

Les réservistes français de l'Ouest

Une importante réunion des membres de la Branche Centrale des Réservistes Français de la G. W. V. A. a eu lieu à St-Boniface, Man. le mardi 23 novembre pour l'élection des Officiers du Comité Exécutif pour l'année 1921.

Ont été élus: Président: M. J. D. Galté; Vice-prés: G. Viel; Secrétaire: L. Michel; Secrétaire-Trés.: F. Châtien; Conseillers: MM. J. du Bois, P. Delmarque, G. Loring, P. LeComte, M. Lacombe.

M. J. A. M. de la Galté, Président sortant, a été élu Président Honoraire de la Branche pour l'année 1921.

Le nouveau Comité adresse un pressant appel à tous les anciens combattants français, régulièrement démobilisés, et les invite à venir se joindre

à leurs camarades de la Branche.

Il leur rappelle que la Branche Centrale des Réservistes Français de la G. W. V. A. a été créée dans le but de grouper dans une vaste Association tous les Vétérans Français de l'Ouest Canadien pour la défense de leurs intérêts communs et pour resserrer entre eux les sentiments de camaraderie qui doivent unir tous les anciens combattants de la grande guerre.

La réorganisation complète du Comité Exécutif et les nombreuses transformations apportées dans ses différents services vont lui permettre de s'occuper activement de toutes les questions intéressant les membres de l'Association et particulièrement de ceux qui, habitant la contrée, ne peuvent assister aux séances.

Pour tous renseignements s'adresser au Secrétaire de la Branche Centrale des Réservistes Français de la G. W. V. A. Boite 281, Winnipeg.

L'Eau Purgative
"RIGA"
SOULAGE LA
Constipation

CONFITURE DE FRAISE

à la vieille mode

Si vous voulez de la confiture à la vieille mode, comme en faisait votre mère sur la ferme.

ESSAYEZ LA MARQUE "QUAKER"

Elle est faite d'après la même recette: des fraises mûres fraîchement cueillies et du pur sucre de canne, rien de plus. Nous les faisons même cuire dans de petites bouillottes, cette méthode leur donne un meilleur parfum.

Dominion Canners B.C., Ltd.
Bureau Chef: Vancouver, C.A.

Les autres tablettes ne sont pas de l'aspirine

Seules les tablettes portant la "Croix Bayer" sont la véritable Aspirine



Si vous ne voyez pas la "Croix Bayer" sur les tablettes, vous n'achetez pas l'aspirine, mais seulement une imitation.

La "Croix Bayer" est votre seul moyen de reconnaître la véritable Aspirine, prescrite par les médecins pendant plus de dix-neuf ans et qui a fait ses preuves sur des millions pour le mal de tête, le névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbago et toutes les douleurs en général.

Des boîtes en fer blanc commodes de 12 tablettes et des paquets "Bayer" plus gros sont dans toutes les pharmacies.

Aspirine est la marque de fabrique (enregistrée au Canada) de la manufacture Bayer de monastère de Soligkofen.

Il n'y a qu'il soit bien connu qu'Aspirine est synonyme de manufacture Bayer, afin de prévenir le public contre les imitations, les tablettes de la Compagnie Bayer, Limitée, portent le cachet de leur marque de commerce, la "Croix Bayer".

BRUNTON

TAILLEUR
Pour HOMMES
et pour DAMES
Edifice K.C. Ave Centrale

Polonois Allemands
Autriches Roumains
Lituanes Anglo-Slovaques
Ukrains Serbes
Il nous fait plaisir d'annoncer que nous sommes maintenant en mesure de faire venir parents et amis de ces pays au Canada. Ecrivez-nous pour détails.
Les Agences de Voyages
Jules Hone
2 Boulevard St. Laurent
(Entre St-Jacques et N-Dame)
MONTREAL CANADA

Des Professionnels a Encourager

PENSIONNATS

Académie et Pensionnat de Notre-Dame de Sion PRINCE ALBERT, Sask

Vous trouverez ici une éducation soignée, un cours d'études complet, une parfaite discipline et un milieu idéal.

Le cours d'études comprend le cours complet adopté par le gouvernement de la Saskatchewan, de plus:

Le français est enseigné dans toutes les classes.
Leçons de musique, de peinture, de dessin, de travaux à l'aiguille, de dactylographie et de sténographie.

La Révérende Mère Supérieure rappelle aux lecteurs du *Patriote* qu'elle donnera très volontiers tous les renseignements qui lui seront demandés soit au sujet du Pensionnat soit au sujet du Noviciat récemment érigé à Prince-Albert pour la formation des Sœurs de Chœur et des Sœurs Converses.
p. 1.1.31

Pensionnat Notre Dame du Sacre-Coeur, Rowen, Sask.

Désirez-vous donner à vos enfants une éducation soignée, un cours d'études tel que demande par la province de la Saskatchewan? Adressez-vous aux religieux de la Providence qui dirigent ce pensionnat.

Outre le français qui reçoit une attention toute particulière dans les classes, on enseigne la musique, le dessin et les travaux à l'aiguille de tous genres.

Les jeunes filles désireuses de se livrer à la carrière de l'enseignement, trouveront dans cette institution, entière facilité pour se préparer aux différents diplômes requis à cet effet: elles sont donc admises à tout âge; les garçons sont acceptés jusqu'à leur treizième année.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à: R. Mère Supérieure.

Pensionnat de St-Louis, Sask.

Le nouveau bâtiment construit en brique solide, au village, sur les bords de la rivière, à l'ombre des grands bois, avec toutes les améliorations modernes, lumière, électricité, eau chaude et eau froide, bains, cabinets de toilette, à tous les étages, promiscuité, tout le bien-être et le progrès.

L'instruction donnée par des Religieuses diplômées est toute supérieure. On y enseigne tout ce qui est nécessaire pour parfaire l'éducation de la jeunesse: religion, sciences et arts.

Nous acceptons les filles à tout âge et les garçons jusqu'à leur treizième année.

Pour les conditions, qui sont des plus acceptables, s'adresser à: Révérende Mère Supérieure, Couvent, ST. LOUIS, SASK.

Le Collège Catholique de Gravelbourg.

DIRIGE PAR LES REVS. PERE OBLATS.

Cours commercial, classique et universitaire.

Enseignement à base française. Prépare à l'immigration et au baccalauréat, bacheliers, sciences et arts.

Pour tous renseignements s'adresser au

REV. PERE SUPERIEUR
Collège Catholique de Gravelbourg
GRAVELBOURG, SASK.

Pensionnat de Wolseley, Sask.

Dirigé par les Religieuses de N. D. des Missions, ce cours d'étude comprend le cours complet adopté par le Gouvernement de la province, de plus le français est enseigné dans toutes les classes. Leçons de musique, travaux à l'aiguille, etc. Pour plus de détails s'adresser à la Révérende Mère Supérieure, Wolseley, Sask.

W. G. Tickle

ENCANTEUR LICENCE pour la Province de la Saskatchewan. Salle de vente ouverte pour la vente des marchandises en commission. Assurances contre le feu. Tel. 2270. 1012 1ère Ave. Ouest.

MEDECINE

DRS BOULANGER & BOISSONNEAULT
Dr BOULANGER, M. D., C.M. Dr BOISSONNEAULT, M.D., C.M.
Des Hôpitaux de Paris et de Londres Gradué de l'Université Laval de Québec
Ex Interne de la Maternité—la Miséricorde de Montréal
LABORATOIRE DE RAYONS X
Bureaux: 10011, Avenue Jasper, près du Surcou de Poste
Tél. 1032, 4340 et 2009
EDMONTON, Alberta

Pharmacie Vétérinaire

DU

Dr Grignon

Ste Adèle, (Terrebonne) Qué.

Si vos animaux sont malades, écrivez-nous. Consultation gratuite. Demandez notre catalogue de remèdes.

LA CELEBRE POMMADE FONDANTE PARISIENNE

Général prompt et sûr sans marques ni tares des Tumeurs Osseuses, Eparvins (nœuds), Courbes, Formes (Ring-Bones), Cordons, Tumeurs Molles, Versignons, Indurés, Efforts de Doulets de Jarret, Tendons forcés, Blisters, Jarrets Cartilagineux, des Boiteries de tous genres. Certificats produits sur demande. \$1.10 la boîte par la malle—6 boîtes pour \$4.50 par la malle.

LES 30 BONNES PRISES FRANÇAISES

contre le rhume, la toue, la toue et la gorge. Très bonnes aussi contre l'inflammation chronique des pommions, la morve, le cornage, le catarrhe, etc., \$1.10 la boîte par la malle—6 boîtes pour \$4.50 par la malle.

POISSON A LOUPS ET A "GO-PHERS"—\$1.50 par la malle. Adressez comme ci-haut.

Dr. F. Lachance

DES HOPITAUX DE PARIS. Maladies de la femme. Chirurgie spécialement. Hernie et appendicite. Edifice Somerset, Avenue du Portage, Winnipeg, Man. Consultations de 2 à 5 p.m. Visite à l'hôpital de St. Boniface tous les matins.

WINNIPEG - MAN

Dr. Albert Mathieu

Des Hôpitaux de France et d'Angleterre, ex-Chirurgien-Spécialiste de l'Hôpital Militaire West Cliff pour les maladies de la tête. Spécialiste pour les maladies des yeux, des oreilles, du nez, de la gorge, et chirurgie plastique de la tête. 413-414 Edifice McCallum Hill. Téléphone: Résidence 4242. Bureaux: 3407. REGINA - SASK.

Dr. Laurent Roy

DES HOPITAUX DE PARIS. Spécialités: Maladies de la femme. 12 Canada Life Building, 11ème Avenue. Bureau: Téléphone 2548. Résidence: 3407. REGINA - SASK.

Dr. C. R. Paradis

Autrefois de Londres et de l'Hôpital Necker de Paris. Spécialiste en chirurgie générale, et maladies de la femme. Edifice McCallum Hill, 11ème Avenue. Searth (premier étage). Téléphone 4605. Résidence 2309 rue Robinson. Téléphone 4606. Heures: de 9 à 11 a.m., de 3 à 6 p.m. et de 7 à 8.30 p.m. REGINA - SASK.

Dr. Alfred Montreuil

Ex-Elève des Hôpitaux de Paris. Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu de Québec. Médecin-Chirurgien. Spécialité: Chirurgie. 15 11ème rue Est. Téléphone 2214. PRINCE-ALBERT - SASK.

BREVETS D'INVENTION

Attention personnelle, LANGLOIS et Co. 332 rue Wellington, Ottawa, a deux pas des bureaux des Brevets du Gouvernement. Associé à Winnipeg, J. T. Beaubien, Avocat, Great West Permanent Bldg.

Nous remercions tous les professionnels et hommes d'affaires qui savent profiter de notre excellent médium de publicité. Nous sollicitons respectueusement leurs imprimés. Nous sommes en mesure de donner le meilleur des services.

LOI

Braithwaite & Jefferson

Avocats et Solliciteurs.
(successeurs à A. E. Philion)
G. A. W. Braithwaite.
H. S. Jefferson.
Téléphone 2785
Offices: Chambres 1 et 2,
Banque d'Hochelaga,
Avenue Centrale.

J. E. Morrier

Arpenteur Géomètre et Notaire
Cham. 1-2, Banque d'Hochelaga.
PRINCE-ALBERT - SASK.

Lussier, Frame & March

AVOCATS ET SOLICITEURS
J. E. Lussier, B.A., Arthur Frame, A. C. March, B.A.
McDonald Block. Téléphone 2787. Argent à Prêter.
PRINCE-ALBERT - SASK.

Lindsey & Hutchison

AVOCATS, PROCUREURS ET NOTAIRES. Téléphone 2724
Bureau: Edifice de la Banque d'Ottawa. Prêts d'argent.
PRINCE-ALBERT - SASK.

D. A. Finn

AVOCAT ET NOTAIRE.
Bureaux 8 et 9 Edifice Mitchell
Téléphone 2737.
PRINCE-ALBERT - SASK.

Adrien Doiron, B.A.

AVOCAT, PROCUREUR ET NOTAIRE, Vonda, Sask.

Alfred U. Lebel

AVOCAT, AVOUE, NOTAIRE
Membre du Barreau de l'Alberta et du Manitoba. Prêts d'argent Terres à vendre.

ST-PAUL-DES-METIS, ALTA.

L. A. Giroux

de la Société Légale. BISHOP et GIROUX, AVOCATS ET NOTAIRES. Edifice de la Banque Molson.
EDMONTON - ALTA.

J. Emile Lacourcière

AVOCAT, NOTAIRE, etc., Montmartre, Sask. Bureau à Selkirk, Sask., le samedi.

Turnbull, Kinsman et Lacourcière

AVOCATS et NOTAIRES
Edifice Western Trust, Regina, Sask.

A. Gelinas

AVOCAT ET NOTAIRE
LE PAS, MAN.

N. W. Morton

AGENT D'ASSURANCE ET COURTIER, Edifice du Théâtre Empress
PRINCE-ALBERT - SASK.

Arthur J. Boyer

IMMEUBLES. Assurances Cont-fédération Life. Choix de terres en prairies et en culture dans le district de Montmartre.

COUPONS DE BONS DE VICTOIRE

Nous encaisserons vos coupons de Bons de Victoire ou nous les déposerons à votre crédit dans notre Caisse d'Épargne où ils porteront des intérêts au meilleur taux.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

CAPITAL PAYE \$15,000,000
FONDS DE RESERVE \$15,000,000

Succursales de PRINCE ALBERT: A. J. Reynolds, Gérant; BLAINE LAG, C. MacKenzie, Gérant-Interim; MARCELIN, W. L. Watson, Gérant; RICHARD, J. C. Macpherson; ST-BRIEUX, Glen J. Moreau; VONDA, R. B. MacKay.

Tes Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

RICHARD, Sask.

Si Richard s'obstinait plus longtemps à demeurer silencieux, il risquerait fort de tomber dans le domaine de l'oubli. C'est donc une nécessité pour le chroniqueur de laisser connaître au plus tôt aux aimables lecteurs du journal que Richard existe toujours et qu'il est même plus florissant que jamais, grâce aux bonnes récoltes de cette année.

Après l'accalmie déconcertante de trois ans, il fait bon de sentir l'activité qui règne dans notre village par l'arrivée des charges de blé aux quatre récolteurs, qui se succèdent sans interruption durant la journée entière.

Et si l'on en juge d'après les affaires que fait notre banque dans la localité, Richard est sans contredit l'un des endroits les plus prospères sur cette ligne.

La nouvelle Banque de Commerce, en construction depuis quelques mois, fait bonne figure dans notre petit village déjà si coquet; elle doit être terminée pour le 1er janvier et le coût s'élève à plus de \$20,000.

Le changement de notre digne curé, M. l'abbé Carpentier pour Arborfield, a été cause que nous n'avons pas eu de mission depuis ce temps, c'est-à-dire, depuis trois mois. Dans l'attente d'un nouveau missionnaire, nous nous sommes appliqués à éteindre la dette de notre église par l'organisation d'une soirée de tabliers de fantaisie. Un ancien habitant de la place, encauteur professionnel, a contribué largement au succès de la soirée par la vente de ces jolies petites choses qui nous ont donné la surprenante recette de \$200, si l'on considère que la moitié des nôtres manquaient à la réunion. Un si beau résultat nous encourage à espérer l'organisation d'un bazar pour le lundi de Pâques, dont le but serait de terminer l'intérieur de notre église dans le cours de l'été prochain. Nous comptons spécialement sur le concours des nôtres pour mener à bien cette entreprise.

Naissances—A. M. et Mme E. Combrès, un fils, baptisé sous les noms de Maurice-Emile, par le Père Vandendaele, de passage à Richard. Parrain et marraine, Adrien et Marcelle Combrès frère et sœur de l'enfant.

—M. Conrad Richard nous a quittés depuis le 1er novembre pour suivre un cours d'agriculture à l'Université de Saskatoon. Nous lui souhaitons un plein succès dans ses nouvelles études.

M. Fred Poupert et Sylvestre Cyr sont revenus de la Colombie et passeront l'hiver avec nous.

M. et Mme Emile Boutin, de retour de Hoey, ont l'intention de passer l'hiver chez M. Bécotte, père de M. Boutin.

Nous souhaitons la bienvenue à tous ces anciens qui nous reviennent.

HOWELL, Sask.

Notre bazar, qui a eu lieu les 21, 22, et 23, a rapporté un montant tel que personne n'aurait jamais pu supposer. C'est un immense succès pour une paroisse si peu populeuse, mais qui est superbement généreuse quand il s'agit d'une œuvre chrétienne.

Ce succès, nous l'attribuons à la bonne organisation faite par les membres du comité et quelques autres qui ont bien voulu leur venir en aide, soit par leur contribution, soit par leur travail.

Nous devons, pour remplir notre devoir, remercier très fortement les étrangers qui se trouvaient parmi nous. Ils se sont tous montrés très généreux, et nous pouvons dire avec toute sécurité que c'est spécialement grâce à la générosité de MM. Albert et Simon Tremblay, entrepreneurs du convent, Delphis et Joseph Genest, briqueteurs, Ladger Gagnon, maître ouvrier, et quelques autres que la somme totale a été si élevée.

Nous offrons donc à tous un cordial remerciement et nous sommes certains que leur offrande sera récompensée telle qu'elle le mérite.

Il est regrettable que nos fermiers n'aient pu réaliser ce qu'ils croyaient: qu'il leur était dû pour leurs travaux des deux dernières années, ce qui les empêcherait d'être aussi généreux qu'ils auraient voulu l'être; mais ils ont fait quand même un suprême effort pour aider au succès, et ils ont bien réussi.

Pour les candidates, Mlle Jeanne Bouchard a eu l'honneur de rapporter le joli montant de \$1,488.20, tandis que sa concurrente, Mlle Aimée Hoshchek, a réalisé \$1,038.10, ce qui fait une différence de \$310.10. Ce résultat prouve qu'elles ont travaillé énormément toutes deux et ont droit à nos félicitations et à nos sincères remerciements.

Le montant total du bazar est de \$2,777.73 net, toutes dépenses payées. Le détail des différents rapports est

entre les mains de la Mère Supérieure du convent, qui se fera un plaisir de les communiquer aux personnes désireuses de se renseigner.

GRAVELBOURG, Sask.

Reorganisation de la Chambre de Commerce

Cette association, dont nous n'entendions plus parler depuis quelque temps, vient de renaître à la vie qui promet d'être vigoureuse, si nous en jugeons par l'importante assemblée de jeudi soir le 25. Tout d'abord les officiers suivants furent élus: Président, S. M. Bonneau, avocat; vice-président, J. H. Lambert, restaurateur; secrétaire-trésorier, Eugène Cadieux, pharmacien. Du vote de l'assemblée, ces trois officiers forment le comité exécutif, chargé de donner le plus d'expansion possible à ce corps et de s'adjoindre les sous-comités nécessaires dans les questions plus importantes.

La première entreprise de la Chambre de Commerce sera de presser le gouvernement à construire au plus tôt le Palais de Justice promis depuis longtemps. La question est pratiquement déclinée, mais à cause de la crise actuelle que traverse le gouvernement, les promesses tardent à s'exécuter.

La Chambre de Commerce autorise donc le Comité nommé plus haut à entreprendre les démarches nécessaires pour présenter au gouvernement le sentiment favorable de la population du district et à s'assurer pour ce faire le concours des divers conseils et associations. La Chambre de Commerce promet d'être très active et de diriger d'une main sûre les diverses entreprises de nature à faire progresser notre ville. Bienvenue et longue vie à la Chambre de Commerce de Gravelbourg!

Mariage: Lundi matin le 22, M. Uric Nadeau, mécanicien au garage Daoust, conduisait à l'autel Mlle Rosianne Gagnon. M. Philippe Nadeau servait de témoin à son frère et M. Gauthier de témoin à la mariée. M. le Curé Maillard a béni le mariage et Monsieur l'abbé Laux a présidé la cérémonie toujours touchante du couronnement. Mlle Gagnon faisant partie de la Congrégation des Enfants de Marie, ces dernières ont exécuté un joli programme de chant et de musique.

Naissances: A. M. et Mme Roméo Lizée, un fils Joseph-Georges-Raymond, baptisé le 21 novembre. Parrain: Jean-Bte. Michaud; marraine, Mme Alphonsine Roy.

A. M. et Mme Joseph Gaboury, un fils, Joseph-Gérard baptisé le 17 novembre. Parrain et marraine: M. et Mme Henri Bélisle.

Service Anniversaire: Mercredi matin le 24, un service anniversaire solennel fut chanté pour le repos de l'âme de M. Joseph-Norbert Beauchesne, père de M. Alfred Beauchesne, fermier. M. le Curé Maillard officiait, assisté de M. l'abbé Laux comme diacre et de M. l'abbé Boucher comme sous-diacre. Mme J. B. Crépeau touchait l'orgue; à l'offertoire, M. J. Piché chanta "Jesu Salvator Mundi". Une nombreuse assistance de parents et d'amis est venue prier une fois de plus pour celui qui leur fut cher.

Jeudi matin un autre service était chanté pour le repos de l'âme des trois demoiselles Boutin, décédées à quelques jours d'intervalle pendant l'épidémie de grippe.

Fête de Sainte-Cécile au Convent. Lundi soir le 22 le Convent célébrait la Ste-Cécile par un concert donné par les élèves du Pensionnat en présence de M. le Curé, des Pères du Collège et des parents des élèves. Mlle Alice Piché lut d'abord une adresse de bienvenue, puis un grand chœur vint rendre hommage à Ste-Cécile en chantant un hymne d'une suave inspiration. Mlle Desfossés, Gravel et Brazier, de toutes petites, donnèrent ensuite au piano un trio "Parfum de Roses" de Van Gaël.

Tout gentiment Mlle Cécile Bourgeois chanta: "Sans chagrin" de Pourny, c'est-à-dire les joies de la vie du pensionnat: "Plus heureuse encore. Je bénis mon sort. Je suis pensionnaire—A bas le chagrin—Je joueux refrain—A bas le chagrin—Je danse en chantant—En chantant gaie-ment."... Je veux rester pensionnaire jusqu'à 102 ans... me plus longtemps.

"La petite fieuse," duo de piano, fut rendue par Mlle Caroline Michaud et Cécile Béchard.

Dirions-nous que le "clou" du concert fut une adaptation de vers composés pour remercier M. le Curé d'avoir réservé des places de choix aux pensionnaires lors du concert Dufault? Ces vers chantés sur l'air de "O Canada, mon pays, mes amours," et sur un thème de farandole furent très goûtés de l'auditoire.

"Le miracle de Sainte Cécile," récitation de P. Sauvage, fut dit par Mlle Irène Chouinard.

Puis les toutes petites viennent nous chanter toutes gracieuses: "Je ne veux pas grandir" On attaqua même du Goublier et Mlle Blanche Forcier sut faire goûter une fois de plus "La Croix du Chemin" de cet auteur. Mlle Maria Paradis et Albina Chouinard figurèrent aussi avec honneur au programme.

On nous l'a chanté et réécrit aussi ce soir: la vie du pensionnat est belle et l'ennui de certaines heures est bien compensé par les joies délicieuses de soirées comme celles-ci. Merci aux bonnes régleuses. Merci aux élèves.

Séance de P. A. C. J. C. au Collège. Lundi soir, les membres du Cercle Mathieu tenaient leur assemblée bimensuelle au Collège. Le départ de notre Secrétaire, le camarade Léon Raymond, occasionne des élections partielles. M. René Raymond est élu secrétaire et M. Wilfrid Jérôme devient trésorier. Le débat public se trouve aussi forcément remis au 2 décembre.

Le Rev P. Marcotte supérieur du Collège, avait bien voulu nous consacrer quelques heures pour donner ce même soir une causerie aussi érudite qu'appropriée sur le "Spiritisme". Nous espérons pouvoir donner plus tard un compte rendu de cette conférence.

Pour aujourd'hui nous nous contenterons de remercier une fois de plus le bon Père Supérieur et d'espérer qu'il viendra encore souvent se joindre à nous et nous instruire en nous charmant.

La Sainte Catherine au Collège. Les traditions sont une des principales sources de vitalité d'une race. Un collège ne peut donc que les respecter et les conserver en apprenant aux élèves à les aimer. Dans nos collèges canadiens-français, la fête de Sainte-Catherine est un jour de grande joie pour les philosophes d'abord parce qu'elle est leur patronne, pour tous les élèves parce que la continue de manger de la bonne "tire" faite à la maison en ce jour du 25 novembre remonte aux premiers temps de la colonie. L'histoire nous dit que c'est avec des "bonbons de tire" faits par ses religieuses que Marguerite Bourgeoise a réussi à attirer les petits sauvages à son école. Il y a donc bien là une vraie traditions toute pleine de symbolisme à conserver.

La fête commençait mercredi soir par un vrai banquet... avec des menus imprimés, des fleurs des discours... des invités. Les externes eux-mêmes étaient venus se joindre à leurs petits frères pensionnaires dans ces agapes toutes fraternelles. La salle du banquet, de même que la salle de récréation, étaient toutes décorées, "à la canadienne". On se serait cru dans un vrai collège classique du vieux Québec. Après souper, toute la communauté se réunissait à la salle des séances, et c'est alors que les mœurs des ancêtres durent ressaillir d'aise en entendant nos bonnes vieilles chansons faire vibrer les jeunes échos de notre collège, planté fièrement dans l'immense étendue de la plaine pour se faire le refuge de tout ce que nos pères ont laissé de plus précieux. Nos frères aînés des collèges d'en bas auraient été fiers de leurs petits frères cadets de la Saskatchewan ce soir du 25 novembre.

JASMIN, Sask.

On nous écrit de Jasmin:

J'aime à lire dans le *Patriote* les articles sur Jasmin: j'y réside depuis plusieurs années et j'y fais de très bonnes affaires.

Nous étions dans la région une trentaine de familles de langue française, et au mois d'avril dernier, notre Grandeur Monseigneur Mathieu, notre vénéré Archevêque, nous donnait un prêtre résident. Nous lui en sommes très reconnaissants et nous pouvons lui assurer qu'il ne pouvait pas choisir une meilleure place pour établir une paroisse canadienne française.

Il n'y a pas encore huit mois que le prêtre est au milieu de nous et notre nouvelle église est déjà en construction; nous espérons y célébrer la belle fête de Noël, et grâce à la bonne volonté et à la générosité de chacun nous y entrerons sans dettes.

Pour achever de faire nos paiements nous avons organisé un bazar qui aura lieu du 12 au 18 décembre prochain. Nous y invitons toutes les personnes désireuses de participer à une belle œuvre chrétienne et toute française.

Si quelqu'un désire se procurer une bonne ferme dans notre chère paroisse Sainte Jeanne d'Arc de Jasmin, c'est le moment d'en profiter, car plusieurs colons de langues étrangères,

voyant l'activité qu'on déploie pour organiser la nouvelle colonie française, proposent leurs terres à vendre à d'assez bonnes conditions. Exemple: une demi-section toute clôturée à trois fils de fer, 110 acres prêts à semer au printemps prochain avec une maison de 18x24 en planches et plâtre en dedans, une étable pour 8 chevaux et une autre pour dix bêtes à cornes, le tout à \$28 l'acre, \$1500 comptant et le reste \$1000 par an, à trois mille et demi du village sur le bord d'un beau grand chemin.

Les démarches déjà faites pour avoir des religieuses sont en bonne voie de réussir et nous espérons que sans tarder les familles désireuses d'avoir une excellente instruction pour leurs jeunes filles pourront les envoyer à Jasmin.

Si on attend que notre belle paroisse soit toute organisée avant de se décider de profiter d'une bonne occasion on payera cher le retard, car les étrangers profiteront évidemment des circonstances favorables qu'ils voient déjà pour demander de leurs terres des prix plus avantageux.

Jasmin se trouve sur la grande ligne du Grand Tronc Pacifique de Winnipeg à Prince Rupert (C.A.). Il possède déjà deux éleveurs et offre tous les avantages possibles aux fermiers pour l'écoulement de toute espèce de produits.

Les intéressés qui désireront des renseignements supplémentaires peuvent sans crainte s'adresser à notre curé.

ABONNEZ-VOUS AU
PATRIOTE DE L'OUEST
\$2.00 PAR AN

Essayez le Cacao de cette façon

Sa saveur: naturelle comme celle de la crème fraîche rend le lait "Pacifie" le plus délicieux pour le cacao et les céréales.

La prochaine fois que vous ferez du cacao, faites-le avec du lait "Pacifie" et ne dites rien à ceux à qui vous le servez.

Quelqu'un vous demandera sûrement comment il est fait, car il aura une douceur délicate que l'on ne trouve jamais qu'avec la crème fraîche.

ESSAYEZ LE CACAO DE CETTE FACON.

Pacifik Milk Co., Ltd.,
328, rue DRAKE, VANCOUVER
Manufactures à Ladner et Abbotsford, C. A.

BRADSHAW Agencies Ltd

1ère Avenue ouest

Nous avons de l'argent à prêter sur les fermes en culture

Nous avons des terres à vendre dans le district de Prince-Albert
Terres défrichées et terres non défrichées

Le prix du grain baisse... Les oeufs ont plus de valeur.

Le coût de la nourriture de la volaille baisse constamment. Le prix des oeufs monte. Les poules pondeuses seront très profitables cet hiver.

AYEZ TOUS DES OEUFS.

DONNEZ A VOS POULES DES Ecailles d'huitres écrasées

Une expérience a été faite à l'Université Cornell avec 20 Leghorns. Dix avaient des écailles d'huitres écrasées, en plus de leur nourriture ordinaire. Ces dix poules ont pondue 508 oeufs; les dix autres n'en ont pondue que 137 dans le même temps.

Nous avons des écailles d'huitres en magasin. Nous avons aussi "Hess' Poultry Food," "Pratt's Poultry Regulator," et autres poudres pour favoriser la ponte.

J. A. KLEIN

GRAIN ET FARINE

SEME RUE EST.

Grande Opportunité

On demande un grand nombre de franco-canadiens pour étudier Automobiles et Tracteurs à HEMPHILL MOTOR SCHOOL. Nous vous enseignerons comment démonter, monter, et conduire un automobile. Nous vous enseignerons aussi la manière de conduire les chars et les camions dans les rues d'une ville; comment réparer les pneus, les soudures à l'oxyde-acétylène et les travaux sur batteries. Un grand nombre de franco-canadiens ont suivi les cours de la HEMPHILL MOTOR SCHOOL l'hiver dernier, et ont gagné de forts salaires dans la belle saison en conduisant des Tracteurs au Gaz des Automobiles et des Camions.

Notre service de placements gratuits vous aidera à obtenir une bonne position alors que vous aurez complété votre cours. C'est là une grande opportunité pour les franco-canadiens de devenir des mécaniciens experts et d'ouvrir un Garage à leur nom.

Demandez notre important catalogue que nous adresserons gratuitement, encore mieux venez vous-même et visitez notre grande école pour les automobiles et tracteurs à Winnipeg, 209 Pacific Avenue.

Succursales à Regina, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Vancouver, Victoria, Toronto, et Montréal. Le plus grand système d'écoles à enseignements pratiques.

HEMPHILL TRADE SCHOOL

Fred Wright le Bijoutier

a l'honneur d'informer sa clientèle qu'il vient d'augmenter son personnel d'ouvriers horlogers.

Mieux encore que par le passé, il sera en mesure de faire toutes les réparations de montres dans le plus bref délai et avec toutes les garanties désirables. Les commandes par la poste reçoivent une attention toute spéciale.

LE BIJOUTIER FRED WRIGHT

1120 Avenue Centrale

Prince-Albert.

75 ACRES.

TERRE A VENDRE

A WITCHEKAN, une section de terre, de 75 acres en culture, écurie et grainerie de première classe, atelier de forge, de l'eau en abondance, habitation confortable. Avec ou sans roulant. Conditions et termes faciles. Partie comptant, partie au gré de l'acheteur. Pour plus amples informations s'adresser à M. ERNEST BASTIDE, WITCHEKAN, Sask. Cette vente est faite pour cause de santé.



Fumez
le tabac
canadien
naturel
haché
22ème

Le meilleur tabac du genre sur le marché aujourd'hui. Aussi autres marques de bons tabacs hachés. Tabac en feuille, Twist, Roll, etc.

— Demandez nos prix —
LA CIEDE TABACS MONTCALM
JOLIETTE, Qué.

Banque d'Hochelaga

Capital autorisé.....\$10,000,000.00 Capital Versé et Réserve..\$7,900,000.00
Actif au 30 nov. 1919 \$72,000,000.00
SIEGE PRINCIPAL—MONTREAL, QUEBEC (P.Q.)

Nous transigeons toutes affaires qui tombent dans les attributions d'une Banque. Consultez-nous. Ecrivez si vous ne pouvez pas passer par les bureaux.

Transfert de Fonds

Si un transfert de fonds est possible et permis, FERMETES surtout, si vous désirez augmenter vos fonds, nous pouvons l'effectuer dans n'importe quelle troupeaux et améliorer vos fermes, nos fonds sont partie du monde et nos taux défient la compétition, à votre disposition — si vous êtes honnêtes et solides vous devez faire un voyage, nous vous fournirons valables. Votre bétail ou votre grain dans la graine moyen sûr et pratique de transporter vos fonds. nerie sont des garanties. PROFITEZ-EN. — Avances libérales faites sur billet d'encan — DEMANDEZ.

CAISSE D'EPARGNE

TOUT LE MONDE, MEME LES ENFANTS DEVRAIENT AVOIR UNE RESERVE. COMMENCEZ DES MAINTENANT. UN DOLLAR OUVRE UN COMPTE D'EPARGNE.

Termes Spéciaux.—accordés aux comptes de corporations paroissiales, municipales ou scolaires, et d'institutions soutenues par les fermiers: Fromagerie, Beurreries, Boucheries, Coopératives, etc.

L'accueil le plus cordial et le plus courtois est assuré à la clientèle. Nous nous tenons à votre disposition. Ne vous gênez pas.

Avenue Centrale—Prince-Albert

J. E. ARPIN, Gérant

Autres comptoirs dans la Saskatchewan à

Nous parons
FRANCAIS
dans tous les
bureaux

CADILLAC, DEBBDEN, DOLLARD, GRAVELBOUG, HOEY, HOWELL
HUMBOLDT, LAFLECHE, MUENSTER, PONTEIX, ST-BRIEUX.

10 a.m. à 3 p.m.
10 à 12 a.m.
BUREAU
samedi excepté

"Aide au College Francais"

DE LA Saskatchewan.

Si réellement nous avons à coeur la survivance de la race française en cette province, si vraiment nous voulons voir nos enfants garder une mentalité bien française et arriver quand même aux premières places dans l'agriculture, dans le commerce et dans les professions, répondons à l'appel de Monseigneur Mathieu et disposons-nous à mettre financièrement notre collège à même de réaliser sa belle mission. Faisons acte de patriotisme éclairé et vivant en donnant généreusement à l'aide au collège français de la Saskatchewan.

L'ASSOCIATION CATHOLIQUE FRANCO-CANADIENNE

Intronisation de Mgr O'Leary

(SUITE DE LA PAGE 1)

soutins à l'autorité de Notre-Seigneur Jésus-Christ parlant par la bouche de son Vicaire sur la terre. Il lui a répondu: "Seigneur, me voici; car vous m'avez appelé" (I. Reg. 3), et il vous apporte tout ce qu'il a de force, de bonne volonté, de coeur, d'intelligence; il vous dit avec le grand apôtre: "Je vous donnerai volontiers tout ce que j'ai; je ne donnerai moi-même pour le salut de vos âmes." (11 Cor. XII. 15).

Un jour, un évêque au cours de sa visite pastorale, rencontra près de l'église un bon vieillard, patriarche de la contrée, qui lui tint ce langage: "O Monseigneur, j'ai salué ici des prêtres cœurs; nous aimons bien ce que vous êtes."

Quelles simples et touchantes paroles! Avant même d'avoir pu apprécier dans un nouveau Prêlat, ses vertus et ses qualités, cette contrée ainoit et vénérât en lui "ce qu'il est", son caractère et sa dignité d'Evêque, l'envoyé du Pape et de Dieu, le représentant de Jésus-Christ.

Ce vieillard sans lettres mais grand par la foi était l'écho inconscient mais fidèle de la tradition catholique.

Dans ses écrits qui ne le cèdent qu'aux Livres inspirés, St. Ignace, évêque d'Antioche et martyr, ne cesse d'inculquer les devoirs de tous, prêtres et laïques, à l'égard de l'épiscopat dont il relève magnifiquement la dignité souveraine.

"Les fidèles et les prêtres, dit-il, doivent s'adapter à l'évêque comme les cordes à la lyre. Il faut regarder l'évêque comme Jésus-Christ même, ne jamais agir en dehors de son autorité, lui obéir comme Jésus à son Père. Etro contre lui, c'est être mort devant Dieu. Soyez pour votre évêque et Dieu sera avec vous."

En venant ici, comme du reste tout évêque arrivant dans son diocèse, Mgr O'Leary a le coeur rempli d'espérances.

Son espérance repose d'abord en Dieu; en Lui seul les évêques doivent chercher l'inspiration de toutes leurs pensées, le mobile de toutes leurs démarches, afin que tous leurs actes soient uniquement animés du désir de procurer sa gloire et le bonheur des fidèles confiés à leurs soins.

Son espérance repose sur les exemples de son prédécesseur, sur la tombe duquel nous pourrions graver cette parole que nos Pères des Catacombes écrivirent sur la tombe des martyrs: "Hic morantur." Et votre nouvel évêque qui est chargé de continuer son oeuvre sera heureux, j'en suis sûr, d'aller souvent près de ce sépulcre et y chercher les leçons du présent et les espérances de l'avenir.

Son espérance s'appuie sur le zèle et le dévouement de prêtres et de religieux qui ont renoncé à tout pour consacrer leur vie au bien et au bonheur des autres, qui ne travaillent qu'à élever les esprits, à soulager les corps, à fortifier les âmes, à répandre les bienfaits d'un dévouement qui est intarissable parce qu'il vient de l'Infini et qu'il y retourne.

Son espérance repose sur les prières florissantes communales religieuses que feront pour lui les nombreuses et de l'archidiocèse: "Souvent, dit un ancien Père, les lumières de ceux qui gouvernent viennent des prières de ceux qui obéissent." Tout ce qui se fait de bien dans l'Eglise, même par les pasteurs, dit St. Augustin, se fait par le secret mouvement de ces colonnes innocentes qui ne vivent que pour faire le bonheur des autres. Ames cachées aux yeux des hommes, mais qui connaissent Dieu et que Dieu connaît; âmes humbles, innocentes que la grâce de Dieu a débarrassées de toutes les vanités du siècle; il compte sur votre assistance, sur le crédit que vous

PERIGORD, Sask.

Le 25 au soir, malgré une température peu rassurante, une foule enthousiaste se rendait à l'église. C'est là qu'en effet, avait lieu notre première partie de cartes de la saison. A 8 h 1/2 le jeu commençait pour se continuer jusqu'à 10 h. Des prix nombreux furent vivement disputés par nos joueurs. Chez les hommes, M. Alphonse Dumont remporta par le tirage au sort le premier prix: M. Morgan obtint le second prix. Chez les dames Mme Armand Leblanc enleva par le sort le premier prix à ses quatre adversaires: Mme Edouard Bernier disputa le second prix, tandis que M. Alc Choquette et Mlle Alma Dumont remportèrent les prix de consolation.

Un évêque est un homme de Dieu, par conséquent il mérite à cet égard tous vos respects et même votre vénération. "In eis quae sunt ad Deum": il a été établi pour les hommes dans les choses qui regardent Dieu, non pas pour les choses passagères et périssables de cette vie, mais pour les choses impérissables et éternelles des cieux.

Un évêque est un homme de Dieu: "Ego dixi Dii estis. Il est tout chargé du divin et, dans cette étrange, mystérieuse situation il demande votre pitié, votre commiseration parce que sous cet énorme fardeau qui devrait l'élever de toute sa pesanteur, il reste quand même un homme comme vous. Vous comprendrez donc votre rôle de respect, d'affection, de reconnaissance envers votre évêque qui, lui, comprendra son rôle de sainteté, de dévouement, de sacrifice.

Et pour être sa joie et sa consolation, tous vous vous efforcerez d'être de vrais chrétiens "qui chrétiens s'appellent, qui chrétiens vivent." Vous pratiquerez les préceptes de Celui que tous les siècles saluent de leur admiration; vous suivrez les conseils de Celui levant qui les sages abaissent leur sagesse et le génie son front glorieux; vous vivrez de manière à plaire à Celui dont la civilisation porte le nom d'adoré et bon. Il vous aidera et vous comblera de ses faveurs; vous lui serez fidèles et vous n'en serez que plus fidèles à votre pays; vous n'en remplirez que mieux vos devoirs de citoyens. Vous vous respecterez et seront portés à vous accorder la justice à laquelle vous avez droit.

Maintenant, cher Monseigneur, je ne puis descendre de cette chaire sans me tourner vers vous et vous offrir nos vœux de succès et de bonheur. Vous nous suppliez Dieu de jeter un regard de miséricorde sur vous et sur le peuple qu'il vous confie, de vous donner comme à Salomon la sagesse et la prudence pour le bien conduire, de répandre sur vous cet Esprit Saint qu'il enverra à ses Apôtres. Puis-je-t-il vous aider à maintenir et à développer dans ce beau diocèse l'esprit de foi et de piété qui en a été l'apanage; puisse-t-il vous permettre d'y entretenir la charité, la concorde, en un mot la pratique de toutes les vertus chrétiennes.

Et permettez à vos collègues dans l'épiscopat de vous saluer comme un frère. Nous travaillerons unis dans ce champ où la Divine Providence nous a envoyés; nous combattrons ensemble dans les conquêtes pacifiques de la vérité et de la miséricorde pour Dieu et son Eglise.

Moose Jaw.—Les deux journaux quotidiens de cette ville, le "Times" et le "News", se sont unis: "Le premier a acheté le second et sera seul publié désormais."

Winnipeg.—Une conférence entre une délégation du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta et le gouvernement fédéral pour discuter le contrôle des ressources naturelles aura lieu à Ottawa le 15 décembre.

Paris.—La santé de l'ex-président Deschanel s'est tellement améliorée, ces derniers temps, qu'il est déjà question de son retour à la politique active. Dans les couloirs de la Chambre, récemment on annonçait que les chefs politiques d'Eure-et-Loire, l'ancienne circonscription de M. Deschanel, voulaient lui offrir la nomination comme sénateur aux prochaines élections de janvier prochain.

Deschanel au Sénat

Paris.—La santé de l'ex-président Deschanel s'est tellement améliorée, ces derniers temps, qu'il est déjà question de son retour à la politique active. Dans les couloirs de la Chambre, récemment on annonçait que les chefs politiques d'Eure-et-Loire, l'ancienne circonscription de M. Deschanel, voulaient lui offrir la nomination comme sénateur aux prochaines élections de janvier prochain.

Paris.—La santé de l'ex-président Deschanel s'est tellement améliorée, ces derniers temps, qu'il est déjà question de son retour à la politique active. Dans les couloirs de la Chambre, récemment on annonçait que les chefs politiques d'Eure-et-Loire, l'ancienne circonscription de M. Deschanel, voulaient lui offrir la nomination comme sénateur aux prochaines élections de janvier prochain.

Paris.—La santé de l'ex-président Deschanel s'est tellement améliorée, ces derniers temps, qu'il est déjà question de son retour à la politique active. Dans les couloirs de la Chambre, récemment on annonçait que les chefs politiques d'Eure-et-Loire, l'ancienne circonscription de M. Deschanel, voulaient lui offrir la nomination comme sénateur aux prochaines élections de janvier prochain.

Paris.—La santé de l'ex-président Deschanel s'est tellement améliorée, ces derniers temps, qu'il est déjà question de son retour à la politique active. Dans les couloirs de la Chambre, récemment on annonçait que les chefs politiques d'Eure-et-Loire, l'ancienne circonscription de M. Deschanel, voulaient lui offrir la nomination comme sénateur aux prochaines élections de janvier prochain.

Paris.—La santé de l'ex-président Deschanel s'est tellement améliorée, ces derniers temps, qu'il est déjà question de son retour à la politique active. Dans les couloirs de la Chambre, récemment on annonçait que les chefs politiques d'Eure-et-Loire, l'ancienne circonscription de M. Deschanel, voulaient lui offrir la nomination comme sénateur aux prochaines élections de janvier prochain.

Paris.—La santé de l'ex-président Deschanel s'est tellement améliorée, ces derniers temps, qu'il est déjà question de son retour à la politique active. Dans les couloirs de la Chambre, récemment on annonçait que les chefs politiques d'Eure-et-Loire, l'ancienne circonscription de M. Deschanel, voulaient lui offrir la nomination comme sénateur aux prochaines élections de janvier prochain.

Paris.—La santé de l'ex-président Deschanel s'est tellement améliorée, ces derniers temps, qu'il est déjà question de son retour à la politique active. Dans les couloirs de la Chambre, récemment on annonçait que les chefs politiques d'Eure-et-Loire, l'ancienne circonscription de M. Deschanel, voulaient lui offrir la nomination comme sénateur aux prochaines élections de janvier prochain.

Paris.—La santé de l'ex-président Deschanel s'est tellement améliorée, ces derniers temps, qu'il est déjà question de son retour à la politique active. Dans les couloirs de la Chambre, récemment on annonçait que les chefs politiques d'Eure-et-Loire, l'ancienne circonscription de M. Deschanel, voulaient lui offrir la nomination comme sénateur aux prochaines élections de janvier prochain.

Paris.—La santé de l'ex-président Deschanel s'est tellement améliorée, ces derniers temps, qu'il est déjà question de son retour à la politique active. Dans les couloirs de la Chambre, récemment on annonçait que les chefs politiques d'Eure-et-Loire, l'ancienne circonscription de M. Deschanel, voulaient lui offrir la nomination comme sénateur aux prochaines élections de janvier prochain.

Paris.—La santé de l'ex-président Deschanel s'est tellement améliorée, ces derniers temps, qu'il est déjà question de son retour à la politique active. Dans les couloirs de la Chambre, récemment on annonçait que les chefs politiques d'Eure-et-Loire, l'ancienne circonscription de M. Deschanel, voulaient lui offrir la nomination comme sénateur aux prochaines élections de janvier prochain.

Paris.—La santé de l'ex-président Deschanel s'est tellement améliorée, ces derniers temps, qu'il est déjà question de son retour à la politique active. Dans les couloirs de la Chambre, récemment on annonçait que les chefs politiques d'Eure-et-Loire, l'ancienne circonscription de M. Deschanel, voulaient lui offrir la nomination comme sénateur aux prochaines élections de janvier prochain.

"My Friend."

Sous ce titre vient de paraître à Saskatoon une revue catholique en anglais pour les enfants. Le premier numéro qui nous arrive publie une lettre de l'abbé Schaffner, Trésorier du Vicaire Capitulaire. Très bien rédigée, variée et intéressante, cette petite revue justifie tout à fait son titre d'"ami des enfants."

Nous lui souhaitons longue vie et grand succès. Son directeur est M. l'abbé Schaffner qui est aussi directeur du journal catholique hongrois. La revue compte 32 pages, et est publiée chaque quinzaine à l'imprimerie St-Etienne, 319 Ave. F., sud, Saskatoon. L'abonnement est de \$1.50 par année.



No. 8 Administration: Nap. Filteau, Dumas, Sask.

Pensée — Ah! Seigneur, quel est surtout dans notre grand Ouest Canadien, ou tout est si nouveau et où les œuvres de préservation de la jeunesse font par la force des choses, presque partout défaut.

Aussi les pères de familles l'ont-ils compris. C'est pourquoi, l'on y montre tant d'ardeur à cette nouvelle fondation du "Cercle Notre-Dame" de Dumas.

M. le curé Bernard a déjà reçu de France les décorations, nécessaires à notre salle, et à notre petit théâtre récréatif. Des pièces et chansonsnettes y sont déjà demandées et tout laisse voir beaucoup d'activité dans notre paroisse, que l'on continue à s'entraider et l'avenir couronnera nos efforts.

Appréciez-vous ce soubassement? Sans aucun doute, puisque chacun est si heureux d'y mettre la main. L'on y voit actuellement, et l'on n'est qu'un début, l'on y voit beaucoup d'élan, d'entrain, d'efforts, de bonne volonté. Ces travaux, mis sous la protection du Sacré-cœur arriveront sans doute à bonne fin, car avec un tel Directeur, le résultat ne peut être douteux.

Téléphone — Après le travail fait au sud, voilà qu'on est à compléter le village. Partout on y installe de nouvelles boîtes. Ce sera vraiment très pratique. Chacun pourra communiquer ses impressions, ses nouvelles à toute heure du jour et de la nuit. Tant mieux puisque l'on comprend si bien les avantages du dit téléphone. Le central, pris à Wawata, donnera entière satisfaction, nous aurons la longue distance et le service de nuit et de jour. Pour ceux qui connaissent l'Ouest et l'isolement des grandes distances, on appréciera cette amélioration.

Dernière nouvelle — M. Alcide Dufresne, de passage au presbytère de Dumas, est parti à Lanpham, chez son frère, curé de ce centre important. Nous lui souhaitons bonne promenade.

Ces amusements sains et honnêtes seront aussi un grand préservatif pour la jeunesse partout exposée et

Imperial Lumber Yard

Limited.

MATERIAUX DE CONSTRUCTIONS.
OUVERTURES, BARDEAUX, CIMENT, PLATRE,
BRIQUE.
CHARBON, DEPOT GENERAL.
A. MORAS, Gérant - Dumas, Sask.

DUMAS

PAROISSE CANADIENNE-FRANCAISE.

EGLISE — PRESBYTERE — ECOLE.

CHEMIN DE FER: C.P.R.

ELEVATEUR A GRAIN.

BUREAU DE POSTE. TELEPHONE.

TERRES A VENDRE.

LOUIS LOIRE

Boucherie, Gros et Détail
Achats, Vente, Echange de
Bétail de toute provenance.
Dumas - Sask.

J. A. PELLERIN.

Gérant de District pour la
"NORTHERN LIFE."
Agent des Terres pour
WOLSELEY - DUMAS.

CREME

A partir du 25 Oct. jusqu'à nouvel ordre nous paierons les prix suivants pour le gras de crème

Gras de crème douce 55 cts la livre
Gras de crème aigre No. 1 . . . 52 cts la livre
Gras de crème aigre No. 2 . . . 49 cts la livre
F. A. B. PRINCE ALBERT.

THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD.
Prince-Albert. Sask.

Faites faire vos impressions au "Patriote"

Ernest CLOUTIER, J. P.

COURTIER

Agent des terres du C.P.R. et de la Western Canada Land Co.
Agent de la Great West Life

Notaire public — Secrétaire du village de Saint-Paul

PRETS — ASSURANCES

Terres améliorées dans des centres essentiellement canadiens de \$10.00 à \$25.00 l'acre.

SAINT-PAUL, -:- ALBERTA

Réparation des tracteurs à prix réduits

Cylindres reperçés et munis de nouveaux pistons et de nouveaux anneaux. Réparation de manchettes de manivelles et d'engrenage. Nous manufacturons toutes sortes de fonte de fer, cuivre et demi-acier. Matériel de soudure à l'oxy-acétylène.

Prince Albert Foundry Company

Téléphone 2217 En face de la gare du C.N.R.

Téléphones
BUREAU . . . 2516
RESIDENCE 2178

Agent des
Northern Grain
Growers

HARRY LYONS

Agent à commission d'animaux vivants

Northern Saskatchewan
Co-operative Stockyards
Limited

Référence
Banque de Montréal

Prince-Albert, Sask.

Matériaux de construction

Quand vous avez besoin de bois et d'autres matériaux de construction, venez nous voir. Nous avons tout ce qu'il vous faut pour contruire à des prix raisonnables. Nous vous fournirons tout ce qui vous est nécessaire pour toutes les parties de votre bâtisse.

McDiarmid Lumber Co.

Té. 2733 Le soir 2145 Prince-Albert, Sask.

Quand vous allez

dans l'Est du Canada

a la cote

du Pacifique

en Californie

OU EN

GRANDE BRETAGNE ET EN
EUROPE

POURQUOI NE PAS VOUS SERVIR DES

"Chemins de fer Nationaux"

Canadian National Railways

LEUR SERVICE EST SUPERIEUR.

"Le National", train rapide entre Vancouver et Montréal, avec wagon-lits ordinaires et touristes et wagon-observatoire, sans changement, fait le service tous les jours.

Facilités spéciales pour les passagers d'Europe, wagons touristes directs pour certains bateaux. Agences dans toutes les principales villes d'Europe.

Pour plus amples informations, W. F. Wood, Agent des voyageurs du C.N.R. et du G.T.P., Prince-Albert. Tél. 3020 Ou écrire à Wm. Stapleton, D.P.A., Saskatoon.

EN FAMILLE

Aux Enfants

MES CHERS petits amis, quand vous lisez dans un livre le récit de quelque acte héroïque, de quelque dévouement surblime, vous vous imaginez peut-être que ce sont là des histoires inventées, ou du moins des choses qui n'arrivent plus de nos jours. Détrompez-vous. Notre temps, fertile en laideurs, en méchancetés de toutes sortes, n'est pas moins riche en éclatantes vertus, et des héros, des héroïnes, plus admirables quelquefois que ceux qui agissent dans les livres, vivent au milieu de nous.

Avez-vous lu, par exemple, dans le *Patriote* d'il y a deux semaines le récit de la mort à la fois tragique et glorieuse de votre petite compatriote, Jeanne Doll, de Jassin? Le feu ayant pris à la maison, l'héroïque enfant se jeta dans les flammes pour sauver son petit frère. Elle le sauva, mais fut si affreusement brûlée qu'elle mourut le jour même. Sacrifice admirable! En y songeant, le cœur dénote d'émotion et les yeux se remplissent de larmes...

L'acte de suprême charité accompli par Jeanne Doll a dû lui ouvrir bien grandes les portes du ciel. Que les jeunes lecteurs de notre page lui accordent quand même une pensée pieuse, qu'ils gardent son souvenir et surtout qu'ils s'inspirent de son exemple.

Oh! je sais bien que nous ne sommes pas tous appelés à donner notre vie pour sauver celle d'un autre. Ces cas-là ne sont pas fréquents. Mais ce qui l'est, ce sont les occasions de pratiquer les petits dévouements. Ils demandent aux yeux du courage et de l'oubli de soi et s'ils sont obscurs aux yeux du monde, ils sont bien grands aux yeux du bon Dieu.

C'est en les pratiquant que l'on devient capable de s'élever aux sacrifices les plus sublimes. Voyez encore Jeanne Doll: à six heures et demie, le matin du funeste accident, elle était debout, à préparer le déjeuner. Déjà elle donnait l'exemple de la vaillance et de la générosité qu'elle devait montrer d'une façon héroïque un peu plus tard.

Vous aussi, petits amis, ayez la charité agissante et le cœur généreux. Ne marchandez pas les légers services que vous pouvez rendre, les menus plaisirs que vous pouvez causer. Même si cela impose des sacrifices, faites-le l'air aimable et le sourire aux lèvres. Le vrai dévouement suppose la bonne humeur. L'enfant dévoué laisse croire qu'il accomplit par plaisir le bien qu'il fait aux autres.

Annette Saint-Amant.

Résultats des Concours.

1ère Division

10 points

Mina Bourassa (10 ans) Ecole La-
roche, Dufferin, prie Marcia Nolin
(11 ans) Lecro, mention, Aurora Four-
cier, (13 ans) Edmour Gendron (14
ans) Donalda Desrosiers (12 ans)
Mc-Sle-Martin, Gélina Roy (13 ans),
Bulard, Marguerite Raymond (13
ans), Elton, Jeannette Chagnon (11
ans) Lecland, Elva Leitch (13 ans)
Ecole de Southgate, Wolsley.

9 points

Bernadette Wilcott (9 ans) Canad,
Dus Tourigny (11 ans), Hélène Noël
(8 ans) Ecole de Southgate Wolsley,
Marcelle Lafont (8 ans), Jeanne La-
font (12 ans) Pre-Sle-Martin.

2ème Division

10 points

Bernadette Morin (12 ans) Laflèche
prie, Marie Bourassa (12 ans) Ecole
Laroch, Dufferin, mention, Bern-
ard Tourigny (13 ans), Henri-Paul
Tourigny (15 ans) Laurent Noël (14
ans), Cécile Noël (12 ans) Gabrielle
Tourigny (12 ans) Ecole de Southgate,
Wolsley.

9 points

Jean Planteuf (11 ans) Cécile Rouil-
lard (12 ans), Jeanne Caillé (12 ans)
Fernande Billo (10 ans) St-Denis,
Augustine Wilcott (10 ans) Canad,
Alicia St-Pierre (9 ans) Tessier,
Romilda Brisebois (14 ans) Zouga
Park.

3ème Division

10 points

Marie-Anne Duret, (11 ans) Or-
meau, prie, Lucille Morin (14 ans)
Lafèche, mention, Claire Morin (15
ans) Laflèche, Marguerite-Marie Tur-
dic (10 ans) St-Césaire, Qué, Colibri
(8 ans) Feun, All.

Correction des Concours.

1ère Division

1

Compléter les phrases. Très bien

II

Comment se nomme:
Le besoin de manger? — la faim.
Le besoin de boire? — la soif.
Le besoin de dormir? — le sommeil.
L'habitation des abeilles? — la ru-
che.

Que terre entourée d'eau? — une
île.

Une montagne qui lance du feu? —
un volcan.

L'endroit où un cours d'eau cou-
mence? — la source.

L'endroit où il finit? — l'embouchu-
re.

Une petite maison couverte de chau-
me? — chaumière.

ÉVANGILE

Le troisième Dimanche de l'Avent St. Jean, I

E N ce temps-là, les Juifs envoyè-
rent de Jérusalem des prêtres
à des fêtes vers Jean pour lui de-
mander: Qui êtes-vous? Il déclara la
vérité, et ne la nia point. Il déclara
qu'il n'était point le Christ. Qui donc?
demandaient-ils. Etes-vous Elie?
Et il leur dit: Je ne le sais point.
Etes-vous prophète? Et il leur répon-
dit: Non. Qui êtes-vous donc, lui di-
rent-ils, afin que nous puissions rendre
réponse à ceux qui nous ont envoyés?
Que dites-vous de vous-même? Je suis,
répondit-il, le voix de celui qui est
dans le désert: Préparez les voies du
Seigneur, comme a dit le Prophète
Isaïe. Or, ceux qu'on lui avait en-
voyés étaient des pharisiens; et ils
lui firent encore cette question: Pour-
quoi donc baptisez-vous, si vous n'êtes
ni le Christ, ni Elie, ni prophète? Jean
leur répondit: Pour moi, je baptise
dans l'eau; mais il y en a un au mi-
lieu de vous que vous ne connaissez
pas; c'est lui qui doit venir après moi:
il est au-dessus de moi; et je ne suis
pas digne de dénouer la courroie de
sa chaussure. Ceci se passa en Bé-
thanie, au delà du Jourdain, où Jean
baptisait.

Madame L. N. BOUCHER, Modiste.

Longue expérience dans la
confection pour dames.

Bon goût et perfection de
coupe dans les modèles les
plus difficiles

Ouvrages de fantaisie, Bro-
derie, Crochet, Tricot, etc.
**A LA MEME ADRESSE,
LECONS DE PIANO.**

Cours privés de français, d'an-
glais, de matières commer-
ciales et classiques

Téléphone 73. 5e maison
à l'ouest du Collège.

Boîte Postale 233
GRAVELBOURG

passer un fossé du quatre pieds que
mon père a creusé l'année dernière.
9 "Tous les sabbats" il faut que le
parquet soit bien frotté.
(Devoir de Marie Bourassa.)

3ème Division

Verbes. Très bon devoir.

II

1 Quand dit-on d'un nom qu'il est
pris au sens propre? — au sens figu-
ré?

Un mot est employé dans le sens
propre lorsqu'il ne perd point sa si-
gnification primitive et naturelle.

Un mot est employé dans le sens fi-
gué quand on le fait passer de sa si-
gnification naturelle à quelque autre
signification étrangère.

2 Donnez aux noms suivants une
fois le sens propre et une fois le sens
figuré.

Ailes. Les ailes des oiseaux, la vie
s'envole sur l'aile du temps.

Oeil. Oeil noir, oeil-de-bœuf (Te-
nêtre ronde).

Rayon. Rayon du soleil, rayon de
l'amour divin.

Clef. La clef d'une serrure, la clef
des songes.

Fil. Coudre avec du fil, la vie ne
tient qu'à un fil.

(Devoir de Marie-Anne Duret)

III

Faire entrer dans une phrase les
mots opposés: petit et grand; temps
et éternité; bien et mal; riche et
pauvre, orgueil et modestie.

Les plus petits ici-bas seront les
plus grands là-haut.

Le temps qu'on passe sur la terre
doit être une préparation pour l'éter-
nité.

Il n'y a qu'un seul bien qui est Dieu
et un seul mal qui est le péché.

Le riche n'est pas seulement riche
pour lui-même mais pour les pauvres.

Il vaut mieux l'humilité avec une
intelligence bornée que l'orgueil avec
des talents élevés.

(Devoir de Lucille Morin)

Pensées

Rendez au moins une personne heu-
reuse par jour. En dix ans, vous au-
rez rendu heureux trois mille six
cent cinquante personnes, ou réjouir
toute une petite ville par votre contri-
bution à la joie générale.

Parmi les douleurs qui peuvent é-
treindre le cœur de l'homme, il n'en
est pas de plus amère que la sensation
d'une vie inutile et perdue!

Le Christ va toujours plus loin en
nous que toute douleur.

Tabac au prix coûtant

Qualité garantie. Si on argent remis.
Pour faire connaître mes tabacs dans l'Ouest, j'offre aux lecteurs du
Patriote les variétés suivantes au prix coûtant. Commande d'au moins
50 livres. Tabac No. 1 Condition C.O.D ou comptant avec la commande
Grand Havane pesé en 1 lb. 40 cts la lb. Embres compris.
Grand Rouge " " 40 " " " " " "
Grand Turc " " 40 " " " " " "
Comstock " " 40 " " " " " "
Le Géant " " 45 " " " " " "
Belgique " " 42 " " " " " "
Petit Rouge et Petit Havane 40 " " " " " "
Quesnel et Parfum d'Italie 75 " " " " " "

J. E. Lapalme

COMMERCE DE TABAC CANADIEN, JOLIETTE, (UE.

Votre montre va mal?...

Apportez-nous la, nous vous la remettons en ordre.
Si vous êtes hors de la ville

— ENVOYEZ-LA PAR LA POSTE —

Nous payons l'affranchissement au retour sur les ré-
parations. Satisfaction garantie.

C. F. CLARE, le bijoutier

Edifice Manville

Prince-Albert

EMET DES LICENCES DE MARIAGE

Les Autels de Daprato

faits de Marbre, Senghola ou Nigolia, sont universellement admirés
pour leur construction durable, l'architecture correctement suivie, et
les autels sont à l'épreuve du feu.
Nous fournissons sur demande des plans et dessins d'Autels, Table de
Communion, Chaire, Chemin de Croix, Verrières, statues, etc.
Vous êtes assuré d'une qualité maximum à un prix minimum lorsque
vous placez l'exécution de vos autels à nos soins.

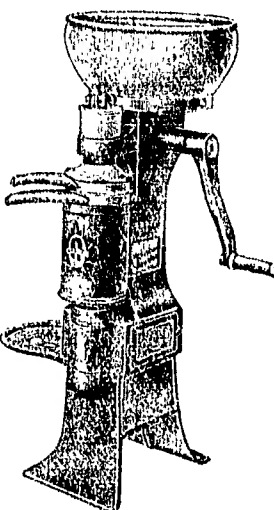
COMPAGNIE STATUAIRE DAPRATO Limitée

966, rue Saint-Denis, MONTREAL, P.Q.

Chicago

New-York

Pietrasanta, Italie



L'écumeuse "Magnet"

Réduira le coût de votre industrie lai-
tière, elle vous épargnera des ennuis
et du travail.

Machine purement canadienne, ma-
nufacturée à Hamilton, Ont., avec
des succursales dans chaque provin-
ce du Canada.

Petrei. M'f'g. Co.

HAMILTON, Ontario

Bureau et entrepôt à Prince-Al-
bert pour répondre à vos besoins

L. J. LONGPRE, agent général pour les provinces
du Manitoba, de la Saskatchewan de l'Alberta et de
la Colombie Anglaise

J. I. WHITE, gérant de PRINCE-ALBERT, Sask.

Nouvelle

CAISSE DE NOEL

Pour accumuler de l'argent

La CAISSE DE NOEL, créée par la Banque d'Hochelaga,
offre à tous une méthode pratique d'économiser des sommes
que l'on dépense souvent en achats inutiles ou superflus.

Elle a pour but de faciliter aux déposants l'accumulation d'un fonds de
réserve qui servira à acheter les cadeaux que la coutume veut que nous
fassions à Noel et au jour de l'An.

LA CAISSE DE NOEL, représente un compte d'épargne
spécial ouvert à toute personne qui s'engage à déposer chaque
semaine, pendant 50 semaines, une somme déterminée, à partir
d'un sou, deux sous, cinq sous, dix sous, ou plus. Ces montants

d'un sou à dix sous peuvent vous paraître minimes; mais calculez ce que
représentera au bout de 50 semaines un dépôt progressif d'un sou,
par exemple, pour la première semaine, en ajoutant à chaque dépôt
un sou chaque semaine suivante, et vous trouverez à votre crédit,
au bout des 50 semaines, la jolie somme de \$12.50 accumulée dans
la CAISSE DE NOEL, et qui autrement aurait été perdue pour vous.
Faites le même calcul pour les autres dépôts progressifs de 2 sous, 5 sous
jusqu'à concurrence de 10 sous et jugez des avantages qu'offre à
tous la Caisse de Noël.

Les montants à partir de 25 sous, 50 sous, \$1, \$2, \$5, \$10 ou plus
sont fixes, c'est-à-dire que vous déposez régulièrement, chaque se-
maine à la Caisse de Noël, vingt-cinq sous, cinquante sous, une piastre
ou plus, à votre gré, car IL N'Y A PAS DE LIMITE AU MON-
TANT POUVANT ETRE DÉPOSÉ.

Ces dépôts bénéficient en plus de l'intérêt ordinaire des Banques.

Par la variété de ses plans, cette CAISSE DE NOEL s'adresse
aussi bien à l'ouvrier qu'au patron.

Quelles que soient les conditions des personnes déposant à
la Caisse de Noël, le montant épargné par cette méthode ne
peut manquer d'être extrêmement utile.

Il y a dans les livrets de banque que nous distribuons, et que nous nous
ferons un plaisir de vous faire parvenir sur demande, un plan qui
convient à votre bourse.

Nos Gérants dans chacune de nos succursales seront heureux de vous mettre
au courant et de vous causer de notre CAISSE DE NOEL, quelles que
soient les sommes, petites ou grandes, que vous désirez apporter.

LA BANQUE D'HOCHELAGA

Feuilleton du "Patriote de l'Ouest"

La Nouvelle Croisade des Enfants

No. 40

par Henry BORDEAUX
de l'Académie Française

(Suite.)

— Ils sont avec moi, dit Thomas, d'une voix de commandement.

Le poste hésite cependant, quand un personnage de marque à son tour descend de voiture. Est-il académicien, ambassadeur ou général? Son chapeau à des plumes blanches, son habit de broderies d'or et des parements cramoisis. Il porte une épée au côté. On s'écarterte, on lui fait place, car il est impressionnant avec sa belle barbe grise, ses yeux clairs, son nez en bec d'aigle et sa démarche insolente. C'est le camérier de service à qui le poste rend les honneurs. Et comme il va disparaître, le curé l'appelle et supplie.

— Faites-moi entrer, monsieur. Nous sommes des pèlerins français.

Il sait déjà que les titres sonnent bien en Italie. Le camérier se retourne. On lui explique l'affaire, et comme il est Français de France et même de l'Île-de-France — pourquoi vous faire son nom, puisque son nom est célèbre? Il s'appelle Camille Bellaigue et il est l'ami personnel de Sa Sainteté le pape — bien que notre curé se perde dans l'histoire de Philibert, d'Annette et de leur poursuite, il comprend immédiatement. Qu'un esprit lucide est précieux, et qu'il faut se féliciter d'appartenir à un pays où ces esprits ne sont point rares! Et le camérier insiste en faveur de nos Savoyards dont il répond sur sa tête, et c'est une bonne réponse.

Ils montent l'escalier royal, honteux d'y poser leurs pieds, hormis Thomas qui l'apparat n'étonne déjà plus du tout, et après la Sala Regia, toute décorée de fresques qui représentent des batailles, des défilés et des cortèges, on leur ouvre enfin la porte de la Chapelle Sixtine et on les conduit à l'endroit où les parents sont rassemblés. Déjà Pernette du regard a fouillé toute l'égglise.

— Nos enfants ne sont pas là, murmure-t-elle, désappointée.

Depuis la veille elle ne vit que dans l'idée de les revoir. Un pèlerin qui l'entend la rassure à demi-voix.

— Ils vont venir dans un instant. Leur procession sera longue: songez qu'ils sont quatre cents, venus de tous les coins de France.

— Nous sommes, nous, d'Avrieux, répond-elle avec modestie.

Pi ce laquaire pèlerin continue de la renseigner:

— Moi je suis né en Avignon. Ma fille a juste sept ans.

— Annette n'en a que six.

— Ce trône rouge, qui est là, à la gauche de l'autel, c'est le trône pontifical. Vingt évêques, dix cardinaux précéderont Sa Sainteté. Les enfants qui n'ont pas encore reçu la Sainte Eucharistie communieront de sa main. Il y en a quatorze ou quinze et ma fille aînée sera.

— Annette aussi, et Philibert, assure Pernette qui tremble d'une pieuse émotion.

Derrière le trône pontifical, le curé et l'instituteur découvrent le Jugement dernier, mais la fresque de Michel-Ange, trop noire et trop compliquée, les déconcerte et les rebute. Les Sept péchés capitaux peints sur le mur d'Avrieux sont plus faciles à comprendre, surtout depuis que, restaurés, ils brillent de couleurs nouvelles. Pourquoi tous ces pèlerins regardent-ils au plafond? Ils prendront le torticolis. Le curé et l'instituteur, machinalement, les imitent. Le soleil du matin pénètre à flots dans la chapelle. Il inonde de sa lumière les trésors de la Sixtine que trop souvent recouvre l'ombre.

Lorsque l'on n'est pas préparé, leur beauté formidable effare. Mais ne sont-ils pas préparés? La montagne aux glaciers bleuâtres qui frissonnent au jour mourant, la montagne qui, dans l'aube ou la première, elle joue, rit et chante comme le monde devrait rire et chanter sans doute dans sa première nouveauté, et qui, la nuit, semble toucher, dans le silence, les étoiles, ne les a-t-elle pas préparés? Le premier vaincu, le curé étouffe un cri:

— Ah! mon Dieu!

— Qu'avez-vous donc, monsieur l'abbé?

— Là haut, voyez, c'est Dieu lui-même. Il crée le monde à nou-

veau. Et toute la vie recommence.

Il a vu et il a compris le miracle de Michel-Ange. Dieu crée le monde en effet. Il sépare la terre et l'eau, et la lumière des ténèbres. Sa droite allume le soleil et sa gauche brandit la lune. Mais que la nature se taise! Il s'approche de l'homme endormi, et le doigt divin effleure la main de cet être inerte, et cet être s'est réveillé, et dans les yeux de cet être demeure la vision de Celui qui donne la vie et qu'il devra retrouver par sa foi et son espérance. Eve, levée et tremblante devant la majesté divine, reçoit du Père Éternel une bénédiction: étant femme, n'en a-t-elle pas un besoin particulier?

— L'effacerai, j'effacerai, pense le curé d'Avrieux, tous les péchés capitaux. Je ne toucherai désormais un seul pinceau de ma vie, mais je ferai de cette vie une offrande de tous les instants à Celui qui me l'a donnée!

Moins exalté, l'instituteur se perd dans les scènes bibliques; ce qu'il ne sait rien de rien, pas même la création dans l'ordre des choses créées. Il ignore tous les noms des Prophètes et des Sibylles. Il faut les lui épeler comme aux petits de sa classe à qui l'on apprend à lire. Et cette humiliation lui fera le plus grand bien.

Mais voici que tout à coup le seigneur Thomas de Pierrelongue, qui regarde aussi le plafond, est saisi d'un tremblement:

— C'est lui, c'est lui, j'en suis certain, murmure-t-il, effrayé.

Le curé a pitié de lui:

— Oncle Thomas, qu'arrive-t-il?

— Je le reconnais là-haut.

— Mais qui donc reconnaissez-vous?

— Je reconnais Dieu le Père que j'ai vu dans une chapelle abandonnée où j'ai dormi. C'était cette même barbe, ces yeux doux et terribles ensemble, cette force, cette prestance et ce calme et cette tristesse. Il m'a renvoyé sur la terre afin que j'y sois honnête homme et il vient pour me réclamer l'acquiescement de ma dette.

— Ne fûtes-vous pas honnête homme?

— Confessez-moi: je le serai. Et puisque je suis à jeun depuis mon banquet d'hier — quel dîner, monsieur le curé — je communierai tout à l'heure, après les petits enfants.

Et notre curé, attendri par ces dispositions, se rapproche et tend l'oreille pour écouter la confession du seigneur de Pierrelongue. Qu'a-t-il, fait? De la contrebande.

— Moi aussi, dit le curé.

— Il a braconné sans permis.

Il a bu plus que de raison. Il a volé, mais dans les airs, et quand il est redescendu, des dames l'ont embrassé. Il n'en a pas eu de plaisir: elles étaient vieilles et peintes. Et il ne se tient pas d'ajouter:

— Je crois bien que la pénitence a remplacé le péché.

— Ne jugez pas, dit le curé. Vous avez une tendance à pratiquer la moquerie.

Le pénitent courbe la tête et, après une semonce, quand il promet de s'amender, et surtout de ne plus railler les choses saintes et sacrées, il reçoit l'absolution.

— Je suis heureux, je suis heureux, déclare-t-il, l'ayant reçu. Et je ne veux plus quitter Rome où Dieu même m'appela.

Or, personne ne l'écoute: à la porte de la Sixtine, on entend un grand vacarme. Les visages des seniors répètent ce tintamarre qui se rapproche. Est-ce un peuple qui force l'entrée? Est-ce une armée d'invasion? Pourquoi les clercs et les huissiers, qui sont rassemblés là-bas et qui savent ce qui se passe, ont-ils l'air si peu effrayé? Ils rient: d'où leur vient leur gaieté? Cette salle du Vatican, où Michel-Ange dressa l'échafaudage de sa gloire, a vu défiler des cortèges de toutes les nations du monde, hommes de guerre, hommes d'église, ambassadeurs, traités de paix, hommages officiels rendus au successeur de saint Pierre qui fut le successeur du Christ, et témoignages volontaires de millions de pèlerins. Des empereurs et des rois ont été reçus ici-même, et de pauvres gens de misère de toute la catholicité. Mais ce qui va venir, jamais le Vatican ne l'a vu. C'est la croisade nouvelle de quatre cents petits en-

fants: ils viennent remercier le pape de leur avoir donné Jésus, qui fut un enfant comme eux, dans l'atelier de Nazareth: petits garçons vêtus de noir, avec des brassards blancs au bras, et fillettes en robe blanche, enfants de France aux yeux tout neufs pour qui la vie est sans ombre parce qu'elle est sans passé.

On dirait la délégation du royaume de Lilliput. Ils s'avancent sans beaucoup d'ordre, malgré les clercs qui s'emprennent, ils se bousculent un peu et se haussent sur le bout de leurs bottines craquantes pour voir le trône pontifical qui n'est pas encore occupé. Il y en a de toutes les provinces: la même foi les unit comme elle unit jadis leurs pères quand ils partaient pour l'Orient délivrer le tombeau du Christ.

Mais qui donc est celle-ci qui porte un bonnet relevé sur les boucles de ses cheveux et un fichu multicolore? Une paysanne de France est venue avec son costume: quelle charmante idée elle eut d'honorer ainsi sa vallée!

— Annette, Annette, c'est Annette! s'écrie Pernette en pleurant.

Et sa fille, qui joint les mains, n'entend pas le cri maternel auquel répond la voix d'Annette:

— Ne vois-tu pas Philibert?

Philibert, parmi les garçons, se reconnaît à sa blouse. Il s'avance les bras croisés et il regarde en dedans: ce qu'il voit doit être beau, son visage est illuminé.

Et les deux époux, sans façon, heureux d'avoir retrouvé leurs enfants qu'ils croyaient perdus, s'embrassent: il y a longtemps qu'ils se disputaient aigrement. Que la paix descende sur eux!

On range les petits croisés sur des bancs qui sont réservés face au trône pontifical. Et voici les soldats du pape, dont le soleil fait briller les uniformes et les armes: dans la joie d'avoir retrouvé leurs suisses dont j'ai dit le costume, gendarmes au pantalon bleu, à l'habit soutaché de blanc, aux épaulettes d'argent, au tricorne orné d'une aigrette, et magnifiques gardes-nobles dont la grande tenue comporte bottes vernies et gants blancs, culotte blanche et tunique rouge avec une écharpe jaune, et casque au cimier doré.

A SUIVRE

DIVERS

C. Courtois

CORDONNIER. Machinerie moderne. Prix modérés. 51 rue de la Rivière O. Réparations en tous genres.

PRINCE-ALBERT - SASK.

J. M. P. McLeod

MAGASIN GENERAL, St. Louis, Sask. Les plus hauts prix payés pour Senece Root, laine, beurre, oeufs, et autres produits de la ferme. Marchandises à des prix défiant toute compétition.

ST-LOUIS - SASK.

POUR VOS TRAVAUX DE NETTOYAGE et de TEINTURE, ADRESSEZ-VOUS A

HENRI MELIS

1e AVE OUEST, Coin 14e RUE

Téléphone 2821.

MAISON BELGE

TRAVAIL SOIGNÉ

LAVAGE à SEC

PRIX MODÉRÉS.

COLLEGE D'EDMONTON

dirigé par les Pères Jésuites

et agréé à l'Université Laval

COURS CLASSIQUE bilingue, à base française, conduisant aux degrés de bachelier et donnant accès à toutes les carrières, sacerdotale, droit, médecine, etc.

COURS COMMERCIAL en anglais: tenue des livres, clavographie, sténographie, etc. Collation de diplôme d'affaires.

DOUBLE COURS PRÉPARATOIRE français et anglais, préparant aux cours Classique et Commercial.

— Prospectus sur demande —

Adresse: Rév. Père RECTEUR

COLLEGE DES JESUITES

EDMONTON, - ALTA.

Plus forte, et plus robuste. Mme. Louise Lehmann-Teuscher de Logan, Utah, écrit: "Je peux dire avec autant de force qu'il m'est possible que le Novoro du Dr. Pierre est le meilleur remède que j'aie pris pendant ma vie, car depuis que j'ai employé je me sens plus forte, et plus robuste que jamais auparavant." Ce remède herborisé améliore la condition du sang, et fortifie tout le système. Ce n'est point une médecine de pharmacie. Envoyez au Dr. Peter Fahrney et Sons Co., Chicago, Ill.

Livré exempt de droits au Canada.

LONDRES — Des fabricants anglais se proposent de manufacturer des automobiles qui seront détalées à \$250. On a trouvé, paraît-il, une nouvelle substance pour remplacer le bois de la carrosserie.

Quand vous payez vos comptes, n'oubliez pas la Cour à bois Côté, connue pour son service. Bois de choix dans tous les genres. Satisfaction assurée. Côté, Montmartre.

Si vous voulez un tabac doux, durable et qui vous donnera satisfaction par sa qualité et son arôme

FUMEZ LE

"Master Mason"

PRESSE OU HACHE

THE ROCK CITY TOBACCO CO., LTD.

QUEBEC, P.Q.

OVIDO

"LA PERFECTION EN FAIT DE CIGARES"

Club Selections

2 pour 25cts

Democrats

10cts

C'est la qualité incomparable des tabacs de la Havane qui fait de l'Ovido "La perfection en fait de Cigares."

Achetez-les à la boîte.

QUALITE — Le tumeur en a la preuve — QUALITE

806-16-23-30

ACHETEZ COMPTANT ET ECONOMISEZ

Nous accordons un escompte de 10 pour cent sur toutes les commandes de bois de construction, quand vous payez comptant. Ceci est conforme aux traditions bien connues de notre compagnie qui traite toujours ses clients avec libéralité.

THE **Sturgeon Lake Lumber Co.** LIMITED

Téléphone, Bureau: 2270 Le soir, 2032.

LA PLUS ANCIENNE COMPAGNIE DE MARCHANDISES DE BOIS FAISANT AFFAIRES A PRINCE-ALBERT.

Cour à bois à MacDowall, Prince-Albert, Shellbrook, Eldred, Red Deer Hill

Cinquante fermes à vendre

GRANDEURS ET PRIX VARIES.

Embarras du choix pour un acheteur sérieux. Plusieurs fermiers anglais désireux de demeurer avec les leurs vendront à des canadiens-français dans ce centre essentiellement canadien-français.

Profitez de cette aubaine. Ecrivez ou venez me voir.

V. H. SANDERS, N.P.,
VERWOOD, SASK.



Ornements d'église et Articles religieux

Vases sacrés
Bronzes
Chasubles
Statues

Objets de piété
Imagerie
Bannières et Drapeaux
Chandeliers

Vins de messe — Articles de Mission

DESMARIS & ROBITAILLE, Limitée
31 et 33, rue Notre-Dame Ouest MONTREAL, P.Q.

PORTES ET CHASSIS

Une Manufacture de Portes et Chassis, Fournitures de Magasin de Bureau est actuellement en opération à Prince-Albert, sur la 17^{ème} Rue Ouest. C'est une nouvelle industrie pour le Nord de la Saskatchewan, favorisons-la de notre patronage.

PRINCE-ALBERT MANUFACTURING CO.
17^{ème} RUE OUEST. Office Phone 3275. Residence 2112.
F. G. Butler, Gérant.

Atelier de Vulcanisation
JOS. RIVARD

Réparation et vente de pneus d'auto — "Tires"

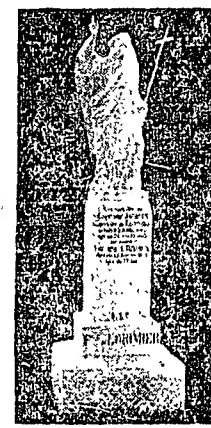
Nous réparons les pneus crevés ou coupés et les tubes de caoutchouc. Nous renouvelons les bandes de roulement.

La meilleure annonce de cet atelier est la satisfaction donnée à tous. Le meilleur service en ville est sans contredit chez RIVARD.

32-13^{ème} Rue Est Phone 3130
Près du Bureau de Poste

N. PIROTON

135 et 141 Rue Dubuc Tél. Res. M 3606
NORWOOD, Man. (Maison fondée en 1914)



Manufacturiers de monuments funéraires en marbre, granit et autres pierres.

Statues en Marbre et en ciment. Ex-voto, pierres d'autel.

La plus ancienne Maison de langue française de tout l'Ouest.

Marque de cimetière N.P.

N. PIROTON

Le Comptoir Agricole
LIMITÉE

Courtiers en grains

A. Préfontaine, Président O. Dufresne, Sec-Trés.
RAYMOND DENIS

Représentant général pour la Saskatchewan

La seule Compagnie française ayant un siège au Grain Exchange

Expédiez-nous vos grains par chars. Nous veillons soigneusement au grade et au dockage. Nous vous obtiendrons les meilleurs prix du marché. :: :: :: ::

Si vous chargez par l'élevateur, adressez-nous vos billets d'emmagasinage "storage tickets" et nous nous arrangerons directement avec la Cie de l'Élevateur.

Nous vous avancerons 75 per cent. de la valeur de votre grain sur reçu du "bill of loading" ou des "storage tickets" en attendant de faire la vente.

Il est très important pour les fermiers d'être représentés à Winnipeg par une maison compétente et honnête, à cause des variations du marché.

La situation du blé est excellente. L'Europe en a besoin. Elle doit en acheter des centaines de millions de minots, et l'Amérique du Nord est le seul pays en mesure d'en vendre. Ne craignez donc pas une baisse. Si elle se produit elle ne sera que temporaire. Le marché doit logiquement arriver à \$3.00 le minot. Les fermiers américains ne veulent pas vendre à moins. Faites en autant.

POUR OBTENIR LES MEILLEURS PRIX, CON-SIGNEZ TOUS VOS GRAINS

Le Comptoir Agricole Ltée
300 Grain Exchange, WINNIPEG, Man.



ADRIEN LIBOIRON, Administrateur 3ème année.
PONTEIX, SASK., MERCREDI 8 DECEMBRE NO 49

Fêtes du Dim. 12 dec
St Valery — Fut le premier abbé
d'un monastère de Picardie qui prit
son nom. Autour du Monastère se
forma le village de St Valery-sur-Somme.
Il vivait au VI^e siècle et mou-
rut en 622, après une vie assez lon-
gue tout entière consacrée aux ri-
gues et aux austérités.

St Odile — Fille d'un duc d'Alsace
qui naquit aveugle. Le jour de son
épousée, un miracle lui donna la vue;
 frappée de la grandeur de Dieu, Odile
consacra sa vie à son adoration.
Elle s'éleva vers 720 dans un des
monastères qu'elle avait
construits.

Beck — Mme Endore Dureault
(Marcelle St Cyr) est décédée. Sout-
tenue depuis de long mois, depuis des
années même, cette bonne dame ne
cessa de se dévouer jusqu'au bout aux
siens des siens. Pour la forcer, à
prendre quelque repos, on la condui-
sit chez ses parents, M. St Cyr, à Wol-
sch. Quelques semaines plus tard,
après les soins empressés dont on
l'entoura, la mort nous la ravit. On
transporta la dépouille mortelle à
Ponteix, où l'inhumation eut lieu au
milieu d'un nombreux concours de pa-
roissiens sympathiques.

La défunte n'avait guère plus de
quarante ans. Elle laisse une famille
de dix enfants, dont le plus âgé n'a
pas vingt ans. Nos plus sincères con-
dolances à la famille éplorée. Mme
Dureault était de l'association des Da-
mes Patronesses qu'elle a toujours é-
levées par sa pitié et son empressé-
ment pour toutes nos jeunes paroissie-
nes. Nous prions pour le repos
de son âme.

Veillées à Frenchville — Hercule
fidèle de l'Albertine Fortin, avec
son père, fils de Joseph Pa-
rreil, de Frenchville, P. Q. — Sylvia
Godb, fille de feu Nap. Goddu de St.
Charles, avec Amanda Dupuis, insti-
tutrice, fille de Dositheé Dupuis, de
St-Jean-Baptiste, Man. — Léon Ruest
fils de Pélée Ruest, de St-Anaclet
P.Q., avec Léa Goddu, fille de feu Nap.
Godb. Les trois mariages furent
célébrés le 29 nov dernier, dans l'égli-
se de Frenchville. Le même jour M.
H. Gâté et son épouse partirent en
voiture de noces à Winnipeg.

Baptêmes — Joseph-Godfray-Mar-
cel, fils de Armand Jutras et de Pa-
tricie Laroche, de Hazenore. Par-
roisse, Raoul Laroche, marraine, Co-
line Auger.

Georges-Arthur, fils de J. Byron
Brennan et de Alice Benoit, Par-
roisse, François Benoit, de Fort Qu'Appelle,
marraine, Alma Beauchamp.
Alma-Jeanne-Ruth, fille de Thos A.
Brennan, et de Alma Désilet, Par-
roisse, Paul Désilet, marraine, Alvin
Brennan.

Municipalité d'Anvers — Assen-
blée du 6 Nov 1920 — Les minutes de
la dernière assemblée étant adoptées,
on décide de faire une pétition au mi-
nistère de l'Agriculture pour faire in-
corporer cette municipalité dans le dis-
trict de l'Etat approuvé — On laisse
en conseil. Provencher le soin de
faire un chemin entre les sections 24 et
25, 3-12W, 3, et d'en présenter un
rapport à la prochaine assemblée. M.
Béllemaire s'est offert de donner
un bon de \$250, pour dépenses d'au-
tisme sur la division 2. — On dispense de

MONTMARTRE, Sask.

M. J. B. Côté nous est arrivé
avec sa famille de Légal, Alta, pour
prendre possession des affaires de la
maison Geo. Brown et Co, qu'il a ac-
quises récemment. Il nous fait
plaisir de souhaiter la bienvenue à M.
Côté auquel nous pouvons assurer
un bon accueil.

M. Jos Hupner a loué sa mai-
son en face de l'église à J. D. Côté.
M. Hupner retourne à sa ferme, à la
culture de laquelle il dévouera tout
son temps désormais.

M. Ch. Williams, Jos Proteau et
A. R. Bédard ont pris possession de
leurs résidences, érigées dans le cours
de l'été dernier.

LA Poudre à Laver LE PAGE'S

La plus économique et efficace
pour lavage de maison.
25c chez votre épiciers.

taxe jusqu'à janvier 1920 les terres
suivantes: S. O. 15, 9, 12 — N. E. 16-9
-10, — N. E. 2-9-10. — N. E. 30-7-11.
Raison: les propriétaires ont fait du
service dans l'armée alliée. Toute
taxe est enlevée du 6, 7, 11, N. E. O. 3
jusqu'à jan. 1919, parce que cette ter-
re est restée inoccupée jusque là.

La résolution 13 du 7 août dernier
est amendée de manière à donner \$75.
pour l'usage d'instruments, municipa-
ux; la résolution 14 du même jour
est amendée de telle sorte qu'on don-
ne \$25, pour la même fin. On donne
\$250, à S. J. Cadel pour les soins don-
nés à G. Cadel, l'été dernier, et on ac-
cepte, comme garantie, un billet si-
gné par les mêmes Geo et S. J. Cadel.

M. Provencher fait approuver
l'allocation de \$9.90 à W. Isaac, par
rapport à un arrangement sur hypo-
thèque de grain de semences fourni
à L. Taylor. — On donne à M. Simpson
\$32.25 que, par erreur, on avait rete-
nus sur le contrat no 4 division 5. On
avance \$220, à la "Aneroid South
Telephone Co., sur ce qu'on lui donne
ordinairement. — M. le Secrétaire du
conseil est chargé d'écrire à M. Nor-
throp à propos des taxes imposées à
ses pâturages. Sec. 2-9-10 O. 3, et de
régler cette question. — Le secrétaire
devra écrire également au gouverne-
ment Provincial au sujet de la pen-
sion des veuves. Les paiements sui-
vants sont approuvés:

S. Brooks, \$53.90; P. Maloney, \$23
A. Liboiron, 250; A. Horne, 7.50; E.
Cameron, 166.50; W. Ford, 112; Road
St. div. 4, 107; Stationery Sup.; 5.
M. Liboiron, 180; O. Soderquist, 7.
A. Rochon, 5.75; O. Sparckness, 5. J.
Bayle 10. E. Cameron 1.60 Road Sheet
div. 1, 206. D. Brehaut 22.50 A.
Thompson 3.75 Revelstoke Saw Co.
13.60 Beaver Lumber Co. 112.30 D.
Bulls 116.30 Woodley Thompson 2.70
Imperial Lumber Yds 548.60 A. Smith
18. E. Cameron 166.50 D. Robbins 10.
Citizen Lumber Yds. 140.30 J. A.
Young S. A. H. Norton S. Road Sheet
div. 4, 338. 50.

L'Assemblée pour l'élection des con-
seillers sera tenue à Ponteix, dans la
salle du Conseil lundi 6 Dec prochain
à 1 p. m. Les officiers rapporteurs
sont les suivants:

Lieu de votation.
Division 1 G. S. Eddy chez lui
" II. G. W. Patterson chez M.
Daniels.
" III A. McKenzie chez lui
" M. S. Brooks A la station de
téléphone, à Aneroid.
" V E. G. Shaddock chez M. Bi-
nette.
" VI E. Judoin chez J. B.
Cloutier.

La séance est levée.
Départ — M. le Curé Royer prenait
le train mardi dernier, le 30 nov, ac-
compagné de M. Guéze, en route pour
la France. Nos voyageurs visiteront
cette fois les Antilles, en passant, débar-
queront au pays vers la Noël ou le
Jour de l'an, passeront là le temps des
frimas et nous reviendront, espérons-
le, heureux de leur promenade. En
tout cas, nos vœux de bonheur les ac-
compagneront.
Définition — Anglomane. Celui qui
a la maladie d'imiter les Anglais, de
se faire passer pour Anglais. Le re-
mède: un peu plus de fierté nationale.

LA Poudre à Laver LE PAGE'S

La municipalité rurale a fait é-
riger une bâtisse considérable pour
loger l'église et autres machineries
en usage pour la construction des rou-
tes.
— Il nous fait plaisir d'annoncer la
mort presque subite de Mme Napo-
léon Bellemaire, décédée le 24 octobre
dernier à l'âge de soixante-douze ans
et inhumée le 26 octobre à Montmar-
tre, parmi un grand concours de pa-
rents et amis. Madame Bellemaire
était depuis quarante ans dans l'Ouest
canadien, dont une vingtaine d'années
passées à St. Norbert, Man. M. Bel-
lemaire porte à juste titre le nom de
"Père de Montmartre", puisque des
premiers quelques colons de Mont-
martre arrivés ici en 1899, il est enco-
re le seul résidant ici. Madame Bel-
lemaire avait toujours aimé notre dis-
trict, et nombre de mères de familles
établies ici depuis ont reçu d'elle en-
couragements et secours, aux pre-
miers jours toujours plus ou moins
pénibles de leur arrivée en un pays si
nouveau. Sous ce rapport Madame
Bellemaire méritait une large part
des félicitations dues aux pionniers

Annonces de l'Hirondelle.

PONTEIX, Sask.

CENTRE commerçant sur le C.
P. R. Jolie ville franco-ca-
nadienne. Excellente eau. Elec-
tricité. Bon district agricole.
Couvert - Pensionnat de 1er
ordre. Français - Anglais.
Beaux Arts. HOPITAL ET
MATERNITE.

AD. LIBOIRON.

BUREAU GENERAL D'AF-
faires. Assurances de toutes
sortes. Prêts. L'argent à
Vendre à distance et prix
variés.

Arthur Marcotte, B.A.

AVOCAT, NOTAIRE,
PONTEIX - SASK.

Dr. J. O. LUPIN,

DES HOPITAUX DE CHICAGO
MEDECINE ET CHIRURGIE
PONTEIX - SASK.

DR. GEO. E. CLERK,

M. D. C. D.
OCULISTE, CORONER,
CHIRURGIEN,
des Hôpitaux de Paris.

Officier de l'Académie Fran-
çaise. Ex-chirurgien de l'Hô-
pital canadien No. 8 à St.
Cloud. Spécialités: Maladies
de la femme Grande phar-
macie, Librairie, Papeterie.
Musique. Produits Français.

Hotel Windsor

LE PLUS BEAU DE LA REGION. SATISFACTION GARANTIE.

EPICERIE — MERCEURIE QUINCAILLERIE — BOUCHERIE.

CHOIX VARIE. BONNE QUALITE. PRIX MODERES.

R. E. GAUTHIER, Ponteix, Sask.

HAF-A-HORS

Le HAF-A-HORS est un petit moteur à gasoline qui est
appelé à rendre de grands services sur la ferme.

Il pompe l'eau nécessaire, fait marcher la machine à
laver, la baratte, le cribble, le centrifuge, la meule à aiguiser,
la tondeuse à chevaux, etc.

Il n'y a pas de manivelle à tourner pour le mettre en
marche; on met simplement le pied sur la pédale et il
part. Son prix de \$67.50 est à la portée de tous. Nous
avons un de ces moteurs en exposition dans notre magasin.

PONTEIX TRADING CO., LTE.,

MAGASIN DE QUINCAILLERIE.
ROBERT FORET, Gérant. PONTEIX, SASK.

BOIS-MATERIAUX DE CON-
STRUCTION.

CHANDON : GOULET.

BOIS DE CHAUFFAGE.

Revelstoke Sawmill.

J. T. Baril, Gérant.

PONTEIX : SASK.

POTVIN ET CIE

GRANDE VENTE A

REDUCTION

PONTEIX - SASK

Les Billets aller et retour pour l'Est du Canada

Achetés pendant décembre par le Canadien National et le
Grand Tronc Pacifique, peuvent avoir la limite de retour de
deux mois prolongée dans l'Est en payant une petite somme
additionnelle.

VOYAGEZ SUR LE NATIONAL.

Informations complètes de tout agent du C.N.R. - G.
T.P. ou écrire à WM. STAPLETON, agent de district des
voyageurs, Saskatoon.

VENTE DE CHEVAUX 50-TETES-50

A VENDRE PAR TERME D'UN AN

ROYAL STABLES, PRINCE-ALBERT

Mardi 14 Décembre- à 1.30 p.m.

Juments et poulaines, Percheron et Clydesdale, pour tous les goûts, pesant de 1,000 à
1,500 lbs. Un grand nombre de poulains de deux et trois ans, doux et bien dressés.

Paires de chevaux de choix, poids lourds.

3 étalons Percherons, enregistrés, 1ère classe.

Ceci est une vente complète de chevaux qui nous est confiée. Si vous avez
besoin de chevaux, ne manquez pas cette occasion, car tout sera vendu sans ré-
servé au plus fort enchérisseur.

COWELL SALES CO.

CONDITIONS.—On fera crédit sur billets approuvés payables le 1er novembre 1921, avec
une généreuse réduction de 10 p.c. aux acheteurs payant comptant, ou pour tous ceux qui
paieront leur billet le ou avant le 1er février 1921.

LYONS, WEINER & CO.

Propriétaires.

M. R. COWELL,

Encanteur.

MECANICIEN EXPERT

JOE LIFSHITZ

Spécialité en coffres-forts, serrures Yale, caisses automatiques, machines
à écrire, gramophones, fusils et bicyclettes
Tout travail absolument garanti Téléphone 3113
39 Rue de la Rivière ouest Prince-Albert, Sask.

La Machine Agricole Nationale, Limitée

SACHONS NOUS CONNAITRE!
PREFERONS LES NOTRES!

POURQUOI NOS PRODUITS SONT-ILS SUPERIEURS?

Ils sont faits de MATERIAUX DE PREMIER CHOIX.

Ils sont Fabriqués PAR DE VERTABLES EXPERTS.

Ils sont MANUFACTURÉS AU CANADA PAR DES CANADIENS.

Demandez nos INSTRUMENTS ARATOIRES, RESERVEZ-NOUS

VOE COMMANDES!

Nous signalons à votre attention:

Le MOTEUR A GAZOLINE "NATIONAL" construit par des
ouvriers habiles et dans les ateliers les plus modernes et les mieux
OUTILLÉS du pays;

Le BANC DE SCIE CIRCULAIRE "NATIONAL," fait de bois
dûr et avec des scies de 26, 28 et 30 pouces;

La MACHINE A BATTER "NATIONAL," Complète, munie de
tous les accessoires et des améliorations modernes; trois grandeurs
différentes suivant les besoins du client;

L'ARRACHE-PATATES "NATIONAL," machine perfectionnée
au suprême degré, d'une solidité à toute épreuve et fonctionnant à
merveille sur tous les terrains;

LES HACHES "NATIONAL," LES PIQUES, LES "CANT"
HOOKS " et autres OUTILS A MAIN.

Voyez notre agent dans votre paroisse, ou écrivez-nous.

La Machine Agricole National, Ltée

MONTMAGNY, P.Q., CANADA.

Merchants Hotel

Accommodation moderne et bon service
Plan américain. Prix—\$2.50 et \$3.00 par jour
E. FOLEY, Gérant
Phone 2755 13ème Rue Est et 1ère Avenue

Western Church Furniteur and Supply Co., Ltd.

2227, 11ème Ave. — Téléphone 5482 — REGINA, Sask

Ornements d'Eglises — Croix tombeaux

Nous avons un beau choix de calices, ciboires, osten-
soirs, ornements, articles de piété, livres liturgiques,
chandelles, statues, chandeliers de croix, etc...
Nous vendons aussi les ameublements d'église et
d'école: bancs, autels, tables de communion, pupi-
tres de classe, etc.

Demandez nos prix — Satisfaction assurée

Adanac Grain Co., Ltée

M. DUPREY,
Président

J.-M. BESETTE,
Président Général.

Membre du Grain Exchange de Winnipeg,
Fort William et Calgary

La compagnie Adanac Grain est à l'heure actuelle contrôlée par
du capital canadien-français et la seule compagnie ayant un fermier
de langue française comme membre du Grain Exchange à Winnipeg,
à Fort William et à Calgary.

Le service de la compagnie est reconnu le meilleur, et les avis
donnés à nos fermiers, grâce à nos relations avec les grosses maisons
d'exportation leur ont toujours rapporté les plus hauts prix.

Nous faisons appel à vous, non comme Canadiens français, mais
pour l'excellent service que nous vous donnons

ADANAC GRAIN COMPANY LIMITED

Téléphone Main 3581

408-418 GRAIN EXCHANGE, Rue Lombard WINNIPEG, M.A.

LE NOVORO DU DR. PIERRE

est un remède qui a soutenu l'épreuve d'un usage constant depuis plus
de cent ans. Il améliore le sang, fortifie et vivifie le corps tout entier
et donne de la force et de la vie aux organes vitaux.

Préparé avec des herbes et des racines pures et salutaires, il ne
contient rien que ce qui peut faire du bien. Il existe peu de remèdes
qui l'égalent dans le traitement de

LA GRIPPE, DES RHUMATISMES, DES MALA-
DIES D'ESTOMAC, DU FOIE OU DES REINS

N'est pas un remède de pharmacie. Des agents spéciaux le fournissent. Ecrivez au
DR. PETER FAHRNEY & SONS CO., CHICAGO, ILL.

2501-17 Washington Blvd. Délivré libre de tous droits au Canada

PRINCE-ALBERT

Les élections municipales.

T. C. Davis est élu maire par acclamation

Huit candidats pour quatre sièges d'échevins

Lundi, jour de la nomination pour les élections municipales, M. T. C. Davis, avocat, a été élu maire par acclamation.

Neuf candidats ont été nommés pour les quatre sièges d'échevins à remplir. Ce sont: E. T. Bagshaw, T. E. Parker, B. L. Clemons, John S. Fowlie, L. E. Valade, P. W. Mahon, Dr D. P. Miller, T. D. Davis.

Le Dr Miller est le candidat des anciens soldats, qui semblent décidés à faire une vigoureuse campagne en sa faveur.

Parmi les autres candidatures, celle qui soulève le plus d'intérêt est certainement celle de notre compatriote Louis Valade, qui s'est décidé à se laisser mettre sur les rangs, sous la pression d'un grand nombre d'hommes d'affaires et de personnes influentes de la ville.

Il y a plus de vingt-cinq ans que M. Louis Valade est dans le commerce à Prince-Albert. Son succès personnel dans ses propres affaires est une sûre garantie des qualités de sage administrateur qu'il apportera à l'hôtel de ville. Si ses concitoyens lui confient un mandat dans le conseil de ville, il s'occupera des intérêts municipaux strictement en homme d'affaires, jugeant chaque chose au mérite, sans égard pour les questions de personnes.

Nous faisons sincèrement des vœux pour le succès de sa candidature et nous ne doutons pas que les électeurs se rallieront en grand nombre autour de son nom.

A l'école séparée

Il y avait cette année quatre vacances à remplir parmi les membres de la commission scolaire catholique. Le terme de MM. Louis Valade, Jules Casgrain et Arthur Lemieux expirait, et de plus, il y avait à remplacer M. Norbert Berriault, récemment décédé.

Les trois commissaires sortants se sont représentés et M. Alex. Poty été proposé pour remplir l'autre siège vacant. Les quatre candidats ont été élus par acclamation. M. Poty, qui continue le terme d'office de M. Berriault, est élu pour un an seulement. On sait que le cinquième commissaire est M. Aimée Fournier.

L'assemblée annuelle des contribuables de l'école séparée a eu lieu vendredi dernier. L'assistance était comme de coutume, peu nombreuse. L'intérêt pour les questions scolaires a beaucoup diminué depuis qu'il n'y a plus aucune lutte autour de l'élection des commissaires.

On sait que depuis cinq ou six ans, la commission scolaire a été composée exclusivement de Franco-Canadiens, l'autre fraction de catholiques se désintéressant complètement des élections. La situation financière de l'école, qui se trouvait alors très critique, s'est améliorée d'année en année, grâce à leur sage administration, et aujourd'hui elle est plus que satisfaisante. Comme conséquence naturelle, les taxes des contribuables catholiques ont été notablement abaissées. Alors qu'autrefois elles étaient plus élevées que celles des écoles publiques, elles sont maintenant bien au-dessous. L'école catholique de Prince-Albert est même la seule école catholique de ville à l'ouest de Port William dont les taxes soient inférieures à celles de l'école publique.

Au cours de l'année qui vient de s'achever, le président, M. Louis Valade, et le secrétaire, M. Jules Casgrain, ont accompli un travail long et ardu qui a été très fructueux pour les finances de la commission. Ils ont réussi à faire extraire de la liste des contribuables des écoles publiques 149 noms inscrits par erreur pour les faire transférer sur la liste des contribuables catholiques. C'est \$2,500 de taxes qui se sont ainsi trouvées ajoutées à l'actif du district scolaire. Mais le public ne peut guère se faire une idée de ce qu'un tel résultat a demandé de recherches, de correspondances et de démarches de toutes sortes.

L'administration de l'école catholique de Prince-Albert est en bonnes mains et les électeurs catholiques ne peuvent que se féliciter de l'heureux choix de leurs conseillers.

Quand vous payez vos comptes, n'oubliez pas la Cour à bois Côté, connue pour son service. Bois de choix dans tous les genres. Satisfactions assurées. Côté, Montmartre.

M. et Mme A. Renuart ont assisté hier à Saint-Pierre, Man., aux funérailles de M. Renuart père, décédé subitement en Floride. Le corps du défunt a été inhumé à Saint-Pierre, où habitent deux de ses fils. M. et Mme Renuart se rendront de là en Floride, où continuera de résider la veuve du défunt. Ils seront absents environ trois mois.

L'état de Mme A. Montreuil, qui a été opérée lundi à l'hôpital de la Sainte-Famille, est aussi satisfaisant que possible.

Robert Lofthouse, un fermier de Sturgeon Valley, a été sérieusement blessé jeudi dernier, lorsque ses chevaux se sont précipités contre la locomotive du train de North Battleford, à l'entrée sud du pont. On espère néanmoins qu'il pourra se rétablir assez promptement.

Les fourrures reviennent aux prix de 1915. Ceux payés actuellement sont: loup, \$8; vison, \$6; rat, 25c; castor, \$10; loup des bois, \$10.

Les élections en Colombie Anglaise

Vancouver—Le gouvernement Oliver est maintenu au pouvoir, mais avec une majorité grandement réduite. Sur 47 sièges, les libéraux en ont 24, les conservateurs 15 et les indépendants 7. A noter que les fermiers n'ont pas réussi à faire élire un seul des leurs. Il y a quatre ans, les libéraux avaient remporté 36 sièges.

Ce résultat est considéré comme symptomatique du malaise et de l'incertitude qui existent dans la politique canadienne.

Mgr Charlebois de retour de Rome

S. G. Mgr Charlebois, vicaire apostolique du Keewatin, est de retour de Rome où il a assisté au chapitre général de la communauté des Oblats. Avant son départ pour l'Ouest, il a visité quelques collèges de la province de Québec et a entretenu les élèves des missions de l'Ouest, qui ont grandement besoin de missionnaires. Mgr Charlebois est attendu au Pas dans les premiers jours de la semaine prochaine.

Mort horrible d'un fermier noyé dans son puits

Nickolai Klufman, un fermier galicien d'un district de Horse Lake, pendant qu'il était occupé à nettoyer son puits, a été surpris par un éboulement et s'est trouvé enlisé au fond. Sa femme, ses enfants et un voisin ont essayé en vain de lui porter secours. L'eau montait sans cesse et il leur était impossible de le sortir assez rapidement pour l'empêcher d'être submergé. Au bout de deux heures d'efforts impuissants le malheureux est mort, après avoir fait ses adieux à sa famille du fond du puits et lui avoir légué tous ses biens.

PARIS — Un service aérien de voyageurs lent d'être inauguré entre Paris et Genève. Le trajet entre les deux capitales dure trois heures et quinze minutes.

Electeurs de Prince-Albert

VOTEZ POUR

John S. Fowlie

Candidat à l'échevinage

Et vous êtes assurés de voter pour les meilleurs intérêts de votre ville.

PARIS — Le Dr Charles Inffroit, le fameux spécialiste français en rayons X, vient de mourir. Depuis dix ans, il avait dû subir vingt-deux opérations à cause d'une infection de la main contractée en 1898. En 1915 il était parvenu à extraire un fragment de shrapnel du cœur d'un soldat.

Ottawa—L'entrée de L. J. Gauthier, député libéral de Saint-Hyacinthe, dans le cabinet fédéral, dont la rumeur courait depuis quelque temps, est maintenant considérée comme peu probable.

Stockholm—Les premiers rapports du recensement russe indiquent une diminution de plus de dix p.c. sur 1914. Cette diminution est due aux épidémies et aux pertes occasionnées par la guerre. La population de Moscou a diminué de 45 p.c., celle de Petrograd de 71 p.c.

Marché aux grains de Winnipeg

Winnipeg, 4 déc.—Blé, Nord No. 1, 2.02 1-8; No. 2, 2.00 1-8; No. 3, 1.95 1-8; No. 4, 1.85 1-8; No. 5, 1.72 1-8. Avoine—No. 2 C.W., 52 5-8; No. 3 C.W., 54 5-8; fourrage extra 1, 52 5-8; fourrage No. 1, 50 1-8; fourrage No. 2, 46 5-8.

Orges—No. 2 C.W., 1.01; No. 4 C.W., 31. fourrage, 80 1-4. Lin—No. 1 N.C.W., 2.10; No. 2 C.W., 2.05; N. 3 C.W., 1.74; condamné, 1.74.

Seigle—No. 2 C.W., 1.66.

Marché aux grains de Prince-Albert

Prince-Albert, 4 déc.—Blé, Nord No. 1, 1.40; No. 2, 1.37; No. 3, 1.35; No. 4, 1.20; No. 5, 1.10.

Marché aux animaux de Prince-Albert

Prince-Albert, 4 déc.—Bouvillons pesants 6.00; bouvillons moyens, 4.50 à 5.00; bonnes vaches et génisses, 4.00 à 5.00; communes, 3.00 à 3.75; animaux maigres, 3.50 à 5.25.

Marché aux animaux de Winnipeg

Winnipeg, 4 déc.—Génisses de choix, 7.00 à 8.00; vaches de choix, 6.50 à 7.50; assez bonnes, 5.50 à 6.25; bouvillons de boucherie, meilleure qualité, 7.00 8.00; moyens et communs, 5.00 à 6.50; bouvillons maigres de choix, 6.50 à 7.00; assez bons, 5.00 à 6.25. Bons moutons, 7.00; bons agneaux, 10.50. Porcs de choix, 13.25.

Marché aux animaux de Edmonton

Edmonton, 4 déc.—Bouvillons de choix, 7.00 à 8.00; communs, 4.00 à 6.00; vaches et génisses de boucherie de choix, 5.00 à 6.00; moyennes, 4.00 à 5.00; animaux maigres de bonne qualité, 6.00 à 6.50; communs, 5.00 à 5.50; vaches, 6.00 à 6.50. Porcs de choix, 14.00. Agneaux de choix, 8.50 à 9.50; agneaux d'un an, 7.00 à 8.00; brebis, 6.50 à 7.50.

ELECTIONS MUNICIPALES DE PRINCE-ALBERT

Votre vote et votre influence sont sollicités pour

Dr. D. P. Miller

(pour échevin)

T. Beveridge

(pour gouverneur de l'hôpital).

H. Reid

(pour commissaire d'école).

Ces candidats sont appuyés par les vétérans et plusieurs citoyens importants. Il se sont engagés à ne soutenir aucune clique mais à travailler pour le meilleur intérêt de la ville. Ils ont servi le pays dans l'armée et ils veulent servir la ville avec la même loyauté et le même dévouement. Ils se recommandent comme des hommes à l'esprit large et au caractère énergique qui pourront rendre de bons services.

L'EXPERIENCE EST UN GRAND FACTEUR

POUR LA BONNE ADMINISTRATION

DES INTERETS PUBLICS.

P. W. MAHON

Candidat comme échevin

A deux ans déjà de service à l'échevinage,

ce qui vous assure sage administration.

VOTEZ POUR MAHON ET VOUS VOTEZ

POUR VOS PROPRES INTERETS.

Un cadeau agréable

et qui durera d'un Noël à l'autre, c'est un Livret de Banque d'Epargne avec un petit dépôt.

Ouvrez un compte pour vos enfants à

The Royal Bank of Canada

RESSOURCES TOTALES \$590,000,000.

Succursale de Ponteix T. Adamson, Gérant.

ELECTIONS MUNICIPALES DU 13 DECEMBRE

LOUIS VALADE

Candidat Indépendant

Partisan des strictes méthodes d'affaires en politique municipale.

SOLICITE RESPECTUEUSEMENT VOTRE VOTE ET VOTRE INFLUENCE

S'il fait bon vivre à Prince-Albert, il vaut la peine de travailler pour Prince-Albert

Grâce à deux ans de service comme Echevin, la valeur de mon travail est connue de tous les électeurs.

Si vous considérez que ce service a été satisfaisant, votez pour

E. T. BAGSHAW

Comme Echevin

Prince-Albert, 6 décembre, 1920.

Mesdames et Messieurs

Les Contribuables de la Ville de Prince-Albert,

Ayant accepté la nomination au poste d'échevin pour la ville de Prince-Albert, à l'élection qui doit avoir lieu le lundi 13 décembre, j'ai l'honneur de vous demander votre appui pour cette date.

J'ai déjà été échevin, commissaire des écoles publiques et gouverneur de l'hôpital, dans le passé, et je me suis efforcé de faire mon devoir. Si vous daignez m'élire échevin lundi prochain, je ferai encore tout mon possible pour aider à administrer les affaires de la ville d'après les principes d'affaires et d'une manière énergique.

Sincèrement vôtre,

T. E. PARKER

427 12ème RUE OUEST.

B. L. CLEMONS

A L'HONNEUR DE SOLLICITER

VOTRE VOTE

comme échevin de votre ville

Votez pour un homme qui protégera avant tout

les intérêts de ses électeurs.

AUX ELECTEURS DE PRINCE-ALBERT

L'association des Vétérans de la Grande Guerre, division de Prince-Albert, tient à attirer l'attention du public sur la candidature du DR. D. P. MILLER comme échevin de la ville et à demander l'appui des électeurs pour cette candidature qui est endossée par l'Association des Vétérans de la Grande Guerre, les Vétérans Impériaux du Canada et de nombreux citoyens en vue. Les vétérans ont également endossé la candidature de THOS. BEVERIDGE pour le bureau de l'hôpital et celle de HARRY REID pour la commission des écoles publiques.

En acceptant l'appui officiel des Vétérans et en posant leur candidature à la demande de leur Association, le Dr. Miller, MM. Beveridge et Reid veulent qu'il soit bien entendu qu'on ne les pas priés de représenter seulement les vétérans, mais qu'ils s'occuperont des intérêts de tous les citoyens en général, sans préférence pour une classe particulière.

Les Vétérans ont approuvé ces conditions. Ils pensent que ces candidats sont des citoyens qui donneront leurs services dans les meilleurs intérêts de la ville. Par leurs services outremer, ils ont montré leur loyauté au Canada et aux institutions britanniques; par leurs services aux vétérans invalides, ils ont prouvé leur esprit de solidarité; comme propriétaires de Prince-Albert, ils ont montré qu'ils avaient foi dans l'avenir de la ville.

Nous vous demandons donc de voter en leur faveur, non seulement comme candidats soldats, mais comme hommes qui serviront la ville comme ils ont servi le pays, fidèlement et loyalement.

L'association des vétérans de la grande guerre
DIVISION DE PRINCE-ALBERT.

JEUNE FILLE canadienne-française, parlant les deux langues, désire position dans l'Ouest canadien, comme bonne d'enfants ou servante générale. Salaire attendu \$25.00. Expérience de 7 ans. Bonnes références. Adèle Jaemain a-s Melle Marsun 1436 Chabot Montréal. 38-39

POUX.—Mères de familles, ne laissez pas vos enfants avec des poux dans la tête. Saba détruita poux et lentes par une seule application. Franco, 25c., Saba Co., B. P. 1602.

FOIN A VENDRE, pressé, bonne qualité, au char. S'adresser à F. D., Le Patriote de l'Ouest. 40-47

ON DEMANDE à louer une ferme tout outillée avec chevaux de travail etc. dans un centre canadien français. S'adresser à A. C. Levesque 10 Farewell Street Lewiston Maine. 39-42

CARAGE A VENDRE à de bonnes conditions. Aussi maison d'habitation près du garage. S'adresser à P. Forest, Battleford, Sask. Phone 327. 39-40 p.

A VENDRE BONNE TERRE à blé, centre français un mille de la ville, station, éleveur, un mille et quart de l'école et l'église. Pour références, s'adresser à 470, 23ème. rue Est, Prince-Albert, Sask. 40-42

TERRE A VENDRE Deux quarts de section de bonne terre à culture mixte près de l'école et de l'église, dans un centre canadien-français. Pour information s'adresser à Jos Deault, St-Isidore de Bellevue. Sask. 40-47

A VENDRE Pour cause de santé, magasin, général, à ALIDA, Excellente opportunité de succès. Bureau de poste payant transféré à l'acheteur. S'adresser à Eugène Lemieux, Alida Sask. 40-45